

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 53 (1962)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

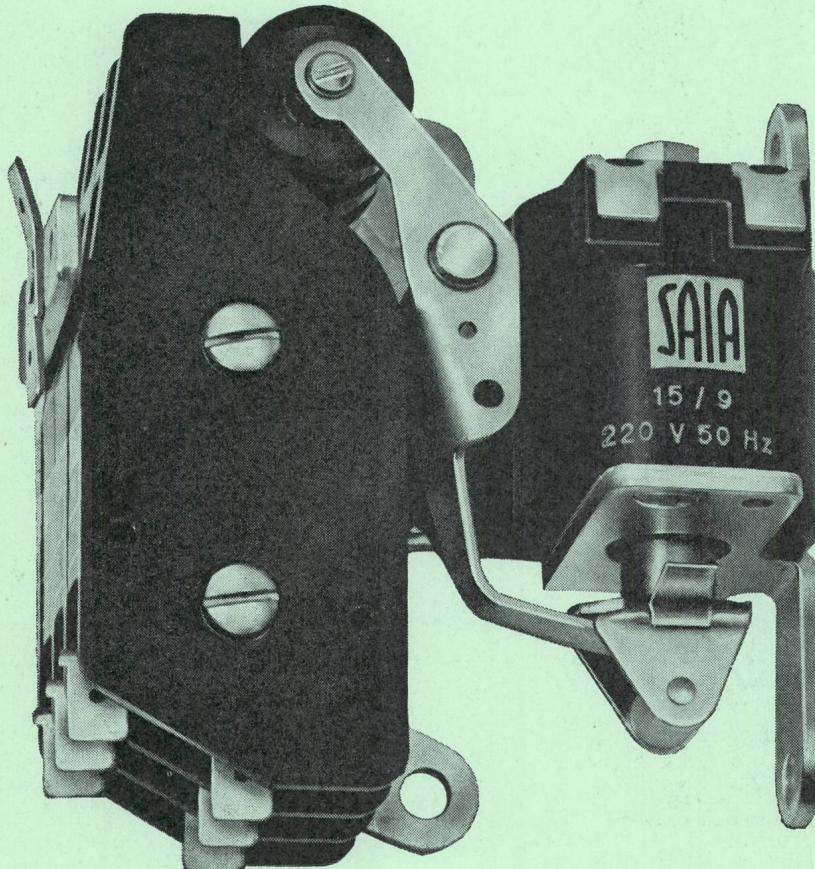
**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

noch besser  
+  
billiger

SAIA

## Schaltschütz SBR

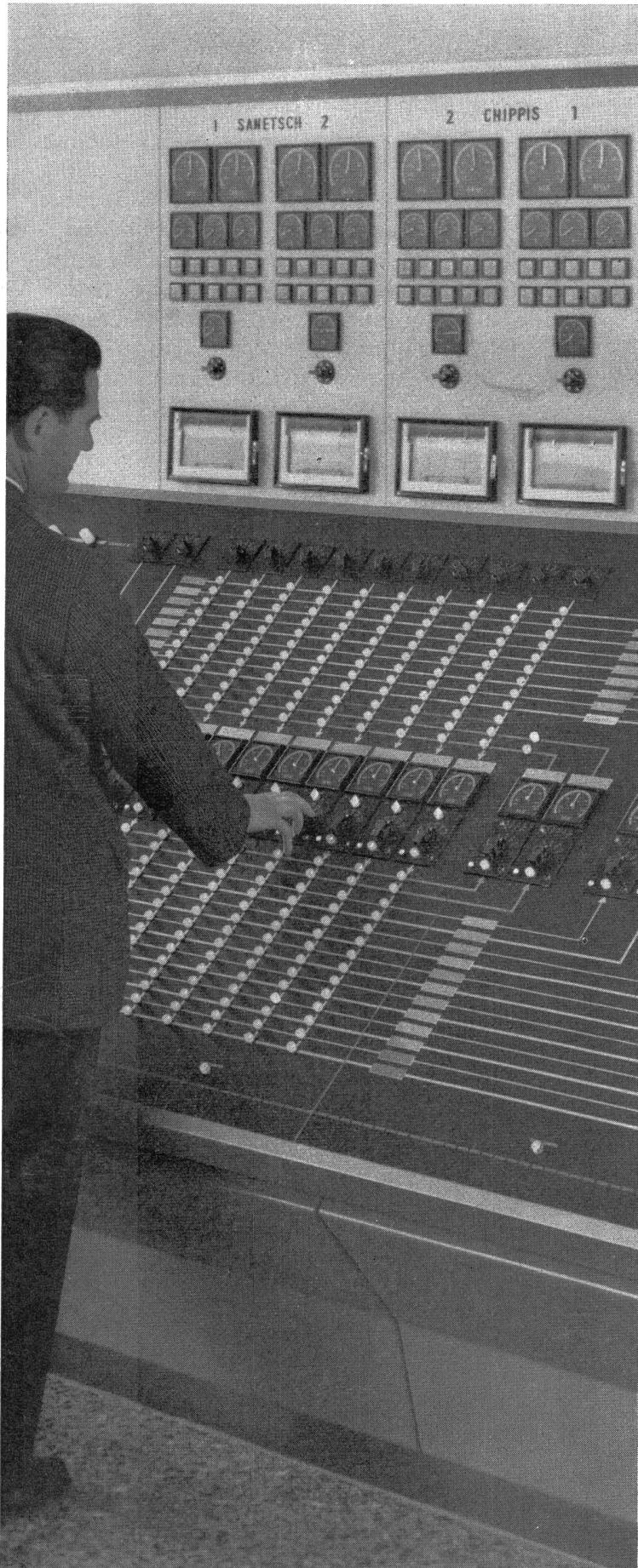


**brummfrei  
minimales Prellen  
kleine Leistungsaufnahme  
hohe Schaltzahl**

**Neu**

**stossspannungssichere  
Spule bis 8 kV  
Befestigungslaschen für  
Flach- und Hochkantmontage  
Schraubklemmen oder  
Steckanschlüsse  
sämtliche Anschlüsse  
gleichseitig  
leichter,  
kleinere Abmessungen**

**Saia AG Murten  
Fabrik elektrischer Apparate  
Tel. 037-727 75**



Wir planen und liefern  
Mess- und  
Summierungseinrichtungen  
für Kraftwerke und  
Unterstationen nach  
modernsten Prinzipien  
unter Verwendung  
bewährter, wartungsfreier  
Geräte und Bauteile

Camille Bauer AG, Basel, Dornacherstrasse 18, Telephon (061) 342440, Telex 62159

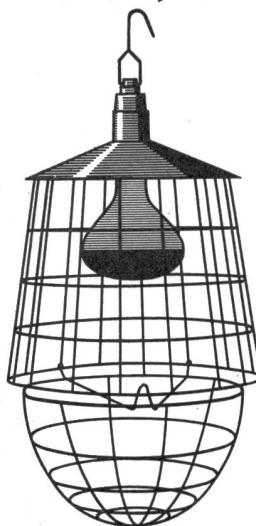
camille bauer

EOS Poste de couplage de Chamoson

# Klar sehen – auf OSRAM bestehen

Jetzt müssen Sie die OSRAM-SICCATHERM-Infrarot-Lampe in Ihrem Geschäft bereithalten - denn jetzt ist sie dem Züchter unentbehrlich. Von ihren wärmenden und biologisch tiefwirkenden Strahlen kann Leben und Gedeihen seiner Aufzucht abhängen. Prüfen Sie Ihre Lagerbestände und bestellen Sie rechtzeitig nach! Denn OSRAM-SICCATHERM empfehlen, heißt den Züchter vor Verlusten bewahren. OSRAM AG, Zürich 22, Tel. (051) 32 72 80

Wichtig  
Nur OSRAM-SICCATHERM hat den unten gewölbten Schutzkorb. Beim Aufstellen kippt er um - dadurch keine Erhitzungsgefahr für die Unterlage. Der OSRAM-Schutzkorb ist SEV-geprüft.



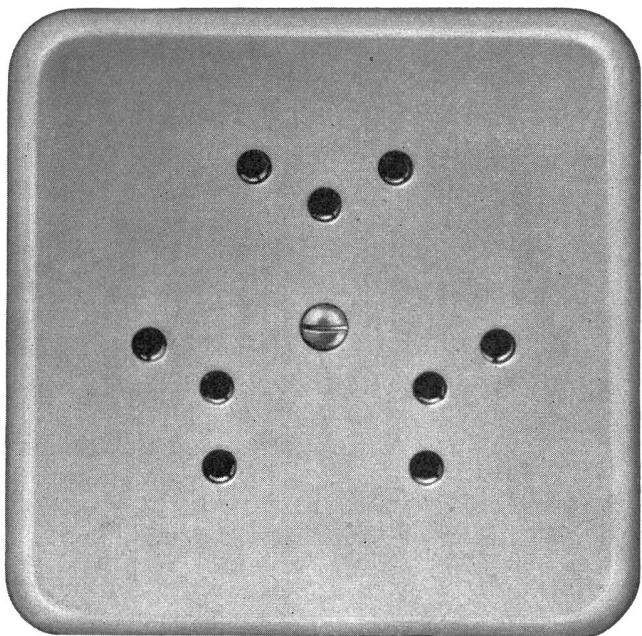
# OSRAM

Grösse | Pmi = 86 x 86 mm

No. 76303 Pmi  
Diese Steckdosen sind  
mit Isolierpressstoff-  
Abdeckplatten  
Farbe 61 (crème-weiß) oder  
62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

Mehrfach-Steckdose mit  
Schutzkontakt

2 P + E 10 A 250 V  
Ausführung für 3 Stecker



Verschiedene unserer  
Modelle wurden mit  
der Anerkennungsurkunde  
„Die gute Form“  
ausgezeichnet.



# PHILIPS

**Gamme de fréquence:**  
2 Hz ... 1 MHz (-3 dB à 2,2 MHz)

**Gammes de mesure:**  
0—1 mV, 0—3 mV ... 0—300 V  
(12 gammes)  
Echelle en dB de -80 dB à +52 dB  
(0 dB = 1 mW sur 600 Ω)

**Impédance d'entrée:**  
Gammes 0—1 mV ... 0—3 V:  
4 MΩ // 20 pF  
Gammes 0—10 V ... 0—300 V:  
10 MΩ // 10 pF

**Précision:**  
Meilleure que 2,5% (5 Hz ... 100 kHz)  
Meilleure que 5% (2 Hz ... 1 MHz)

**Tension d'étalonnage:**  
30 mV et 10 V (± 1%), fréquence 1 kHz

**Surcharge admissible:**  
L'appareil supporte sans dommage  
une tension de 300 V à l'entrée,  
le commutateur étant sur la gamme «1 mV»

**Amplificateur:**  
L'appareil peut être utilisé comme  
amplificateur à large bande avec une  
amplification de 50 fois

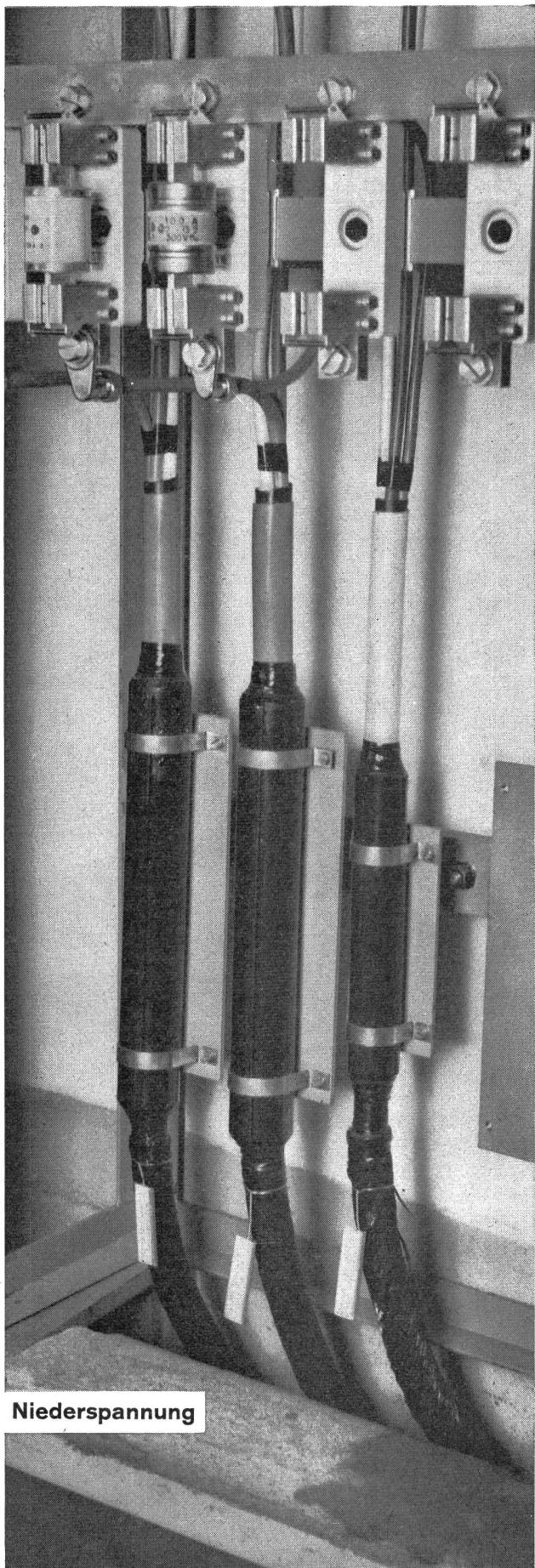
**Prix:** Frs. 935.—



## Millivoltmètre à large bande GM 6012



Philips-Industrie Binzstrasse 7 Zurich 3  
Tél. 051 / 25 86 10 et 27 04 91



# SCOTCHCAST

## Endverschlüsse für Nieder- und Hochspannung

bieten diese 8 besonderen Vorteile:

- einfache Montage
- geringer Raumbedarf
- Eignung für Aussen- und Innenmontage
- hohe dielektrische Eigenschaften
- Druckfestigkeit
- zwei Spleissmethoden:  
Form-Spleissmethode  
für Kabel bis 35 mm Ø,  
Druck-Spleissmethode  
für grössere  
Kabeldurchmesser
- kalthärtendes Epoxyharz  
SCOTCHCAST 4  
zum Schutze von Plastik-  
isolationen  
(vakuumverpackt)
- universelle Methode für  
alle vorkommenden  
Kabeltypen



Beratung und Offerte durch

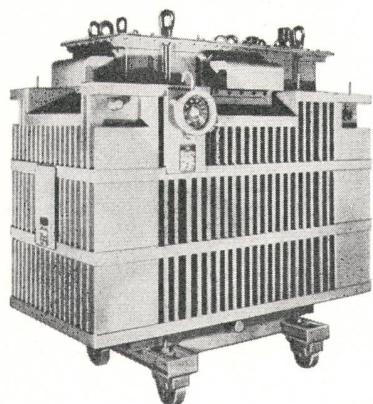


Cellpack A.G., Wohlen (AG)  
Telephon (057) 62244





# PYRALEN



## Flüssiges, flammwidriges Dielektrikum

Mit PYRALEN gefüllte Transformatoren bieten Sicherheit, Einfachheit und Wirtschaftlichkeit bei Installation und im Betrieb.

Einige Einsatzgebiete:

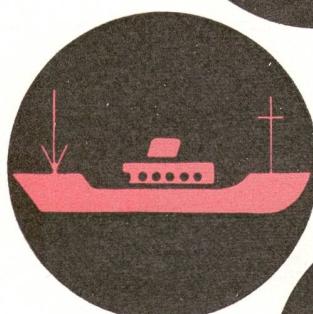
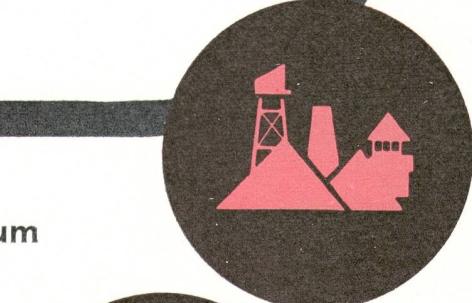
Fabriken, Werkstätten  
(Vielfachverteiler)

Bergwerke (Untertag-Anlagen)

Schiffe, elektr. Lokomotiven

Warenhäuser

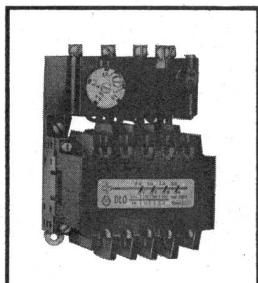
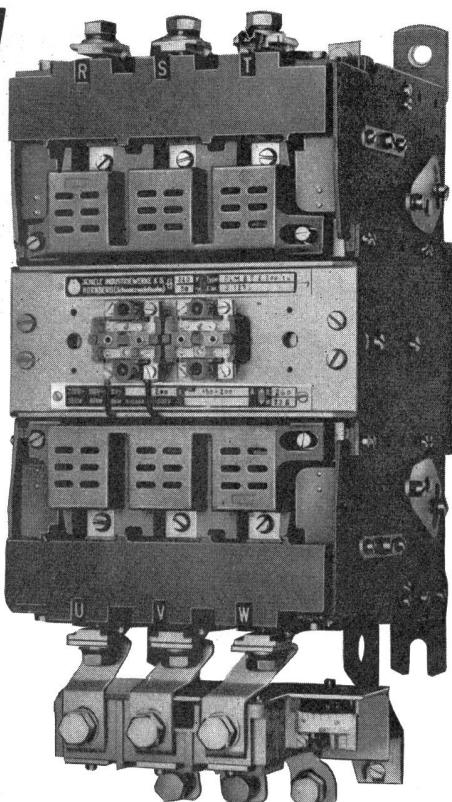
Öffentliche Gebäude, Theater, Kinos



**ROBERT BINGGELI**  
Zürich - Zollikerberg  
Tel. (051) 24 05 33

Vertreter der Société PRODELEC Paris

**SBIK**



## **Luftschütze «DL»**

für Wechselstrom und Gleichstrom  
Dauerstrom: 6-200 A Lieferbar in Isolierstoff-,  
Stahlblech- und Gussgehäusen  
Große Lagerhaltung

Verlangen Sie bitte unverbindlich unseren «SBIK»-Katalog mit Preisangaben!



## **TENAG**

Aktiengesellschaft für technische Anlagen  
Schaffhauserstrasse 458  
Zürich 11/52 Telephon (051) 468880

# Der Weg zum besseren Gedächtnis!

Von Dr. F. Bernet, Zollikon

Besseres Gedächtnis – mehr Erfolg. Das ist klar. Aber weniger klar ist es für viele, ob auch ihnen ein Weg zum besseren Gedächtnis offen stehe. In dieser Hinsicht sagt die Erfahrung deutlich ja!

Im Geschäftsleben und im beruflichen Wirken jeder Art beginnt dieser Weg mit der **Entlastung des Gedächtnisses**. Mancher nachträgerischen Natur würde sicher eine Entrümpelung gut tun. Aber davon sei hier nicht die Rede. Die Entlastung des Gedächtnisses – für jedermann eine Wohltat und bei vielen eines der Geheimnisse ihrer Erfolge – ist eine Sache der richtigen Hilfsmittel und des guten Willens für deren Einrichtung und Gebrauch. Es geht um nichts anderes, als seinen Kopf zu ergänzen durch Aufzeichnungen.



Org-Rat-Taschenbuch. Standardausführung. Lieferbar in echt ostindischem Saffian, schwarz, braun oder grün. Blattgröße A6, 13 mm Ringdurchmesser, Fassungsvermögen etwa 130 Blatt. Preis: komplett mit Normalinhalt Fr. 25.-

Man kann ein gewöhnliches Notizbüchlein für seine Zwecke entsprechend einrichten. In der heutigen Zeit rascher Entwicklungen und Änderungen wird man allerdings bald merken, dass man eigentlich ein Ringbüchlein mit auswechselbaren Blättern haben sollte. Das Ideal wäre eine Auswahl von Blättern verschiedener Aufmachung je nach dem Zweck. Dann könnte man eine Gedächtnisentlastung nach Mass für den eigenen Bedarf zusammenstellen. Dieses Ideal ist Wirklichkeit geworden im **Org-Rat-Taschenbuch**, das deutsche Rationalisierungsspezia-

JANUAR 1961		WOCHE 4
Tag 22 - 28		
DIN A4		
DONNERSTAG 26		
16. Februar 1961 Gesamtplanung am 1. 1. 1961 Kundenliste, Reise-Liste, Reise-Kontrolle, Reise- und Reisekosten Reisekostenabrechnung		
FRIDAY 27		
Reise mit Kunden, Konsultationen, Reisekostenabrechnung, tel.		
SONNTAG 28		

610 Wochenkalender, ist Bestandteil des Normalinhaltes. Man muss nicht das ganze Jahr (52 Blatt) mit sich führen, für spätere Zeiträume wird der Vordruck «Spätere Termine» verwendet. Kalenderzusatzblätter erweitern bei Bedarf den Schrebraum.

SPÄTERE TERMINE		
Tag	Monat	PERSON UND SACHE
1. 2. 3.	JAN	Reisekosten
4. 5. 6.	JAN	Reisekosten
7. 8. 9.	JAN	Reisekosten
10. 11. 12.	JAN	Reisekosten
13. 14. 15.	JAN	Reisekosten
16. 17. 18.	JAN	Reisekosten
19. 20. 21.	JAN	Reisekosten
22. 23. 24.	JAN	Reisekosten
25. 26. 27.	JAN	Reisekosten
28. 29. 30.	JAN	Reisekosten
31.	JAN	Reisekosten

622 Spätere Termine gestatten es, immer nur einen Teil des Kalenders mitzuführen. Was hier eingetragen ist, wird beim Austausch des neuen Kalenderteils übertragen. Auch für das kommende Jahr können Termine vorgetragen werden.

MONATSÜBERSICHT für Mai 1961		
Tag	Monat	PERSON UND SACHE
1. 2. 3.	MAY	Reise mit K. Hanke
4. 5. 6.	MAY	Reisekosten
7. 8. 9.	MAY	Reisekosten
10. 11. 12.	MAY	Reisekosten
13. 14. 15.	MAY	Reisekosten
16. 17. 18.	MAY	Reisekosten
19. 20. 21.	MAY	Reisekosten
22. 23. 24.	MAY	Reisekosten
25. 26. 27.	MAY	Reisekosten
28. 29. 30.	MAY	Reisekosten
31.	MAY	Reisekosten

623 Monatsübersicht, als Übersichtsblatt für den ganzen Monat und zur Vordisposition zu verwenden. Tägliche Aufstellungen von Spesen, Umsätzen, Kundenbesuchen usw. sind möglich. Wenn man mehrere Gruppen auf einem Blatt festhalten will, zieht man sich durch senkrechte Linien Spaltenfelder.

JAHRESÜBERSICHT											
1961											
1. Januar	2. Januar	3. Januar	4. Januar	5. Januar	6. Januar	7. Januar	8. Januar	9. Januar	10. Januar	11. Januar	12. Januar
13. Januar	14. Januar	15. Januar	16. Januar	17. Januar	18. Januar	19. Januar	20. Januar	21. Januar	22. Januar	23. Januar	24. Januar
25. Januar	26. Januar	27. Januar	28. Januar	29. Januar	30. Januar	31. Januar	1. Februar	2. Februar	3. Februar	4. Februar	5. Februar
6. Februar	7. Februar	8. Februar	9. Februar	10. Februar	11. Februar	12. Februar	13. Februar	14. Februar	15. Februar	16. Februar	17. Februar
18. Februar	19. Februar	20. Februar	21. Februar	22. Februar	23. Februar	24. Februar	25. Februar	26. Februar	27. Februar	28. Februar	29. Februar
1. März	2. März	3. März	4. März	5. März	6. März	7. März	8. März	9. März	10. März	11. März	12. März
13. März	14. März	15. März	16. März	17. März	18. März	19. März	20. März	21. März	22. März	23. März	24. März
25. März	26. März	27. März	28. März	29. März	30. März	31. März	1. April	2. April	3. April	4. April	5. April
6. April	7. April	8. April	9. April	10. April	11. April	12. April	13. April	14. April	15. April	16. April	17. April
18. April	19. April	20. April	21. April	22. April	23. April	24. April	25. April	26. April	27. April	28. April	29. April
30. April	31. April	1. Mai	2. Mai	3. Mai	4. Mai	5. Mai	6. Mai	7. Mai	8. Mai	9. Mai	10. Mai
11. Mai	12. Mai	13. Mai	14. Mai	15. Mai	16. Mai	17. Mai	18. Mai	19. Mai	20. Mai	21. Mai	22. Mai
23. Mai	24. Mai	25. Mai	26. Mai	27. Mai	28. Mai	29. Mai	30. Mai	31. Mai	1. Juni	2. Juni	3. Juni
4. Juni	5. Juni	6. Juni	7. Juni	8. Juni	9. Juni	10. Juni	11. Juni	12. Juni	13. Juni	14. Juni	15. Juni
16. Juni	17. Juni	18. Juni	19. Juni	20. Juni	21. Juni	22. Juni	23. Juni	24. Juni	25. Juni	26. Juni	27. Juni
28. Juni	29. Juni	30. Juni	1. Juli	2. Juli	3. Juli	4. Juli	5. Juli	6. Juli	7. Juli	8. Juli	9. Juli
10. Juli	11. Juli	12. Juli	13. Juli	14. Juli	15. Juli	16. Juli	17. Juli	18. Juli	19. Juli	20. Juli	21. Juli
22. Juli	23. Juli	24. Juli	25. Juli	26. Juli	27. Juli	28. Juli	29. Juli	30. Juli	31. Juli	1. August	2. August
3. August	4. August	5. August	6. August	7. August	8. August	9. August	10. August	11. August	12. August	13. August	14. August
15. August	16. August	17. August	18. August	19. August	20. August	21. August	22. August	23. August	24. August	25. August	26. August
27. August	28. August	29. August	30. August	31. August	1. September	2. September	3. September	4. September	5. September	6. September	7. September
8. September	9. September	10. September	11. September	12. September	13. September	14. September	15. September	16. September	17. September	18. September	19. September
20. September	21. September	22. September	23. September	24. September	25. September	26. September	27. September	28. September	29. September	30. September	1. Oktober
3. Oktober	4. Oktober	5. Oktober	6. Oktober	7. Oktober	8. Oktober	9. Oktober	10. Oktober	11. Oktober	12. Oktober	13. Oktober	14. Oktober
15. Oktober	16. Oktober	17. Oktober	18. Oktober	19. Oktober	20. Oktober	21. Oktober	22. Oktober	23. Oktober	24. Oktober	25. Oktober	26. Oktober
27. Oktober	28. Oktober	29. Oktober	30. Oktober	31. Oktober	1. November	2. November	3. November	4. November	5. November	6. November	7. November
8. November	9. November	10. November	11. November	12. November	13. November	14. November	15. November	16. November	17. November	18. November	19. November
20. November	21. November	22. November	23. November	24. November	25. November	26. November	27. November	28. November	29. November	30. November	1. Dezember
3. Dezember	4. Dezember	5. Dezember	6. Dezember	7. Dezember	8. Dezember	9. Dezember	10. Dezember	11. Dezember	12. Dezember	13. Dezember	14. Dezember
15. Dezember	16. Dezember	17. Dezember	18. Dezember	19. Dezember	20. Dezember	21. Dezember	22. Dezember	23. Dezember	24. Dezember	25. Dezember	26. Dezember
27. Dezember	28. Dezember	29. Dezember	30. Dezember	31. Dezember	1. Januar	2. Januar	3. Januar	4. Januar	5. Januar	6. Januar	7. Januar

626 Jahresübersicht, nimmt hauptsächlich Zahlen oder Zeichen auf. Der Kurzzeichenschlüssel kann am Fusse des Vordruckes angeführt werden. Vielerlei Jahresübersichten, wie Bestellungseingang, Aufträge in Stückzahlen und Urlaubsübersichten, sind möglich.

JAHRESÜBERSICHT											
1961											
1. Januar	2. Januar	3. Januar	4. Januar	5. Januar	6. Januar	7. Januar	8. Januar	9. Januar	10. Januar	11. Januar	12. Januar
13. Januar	14. Januar	15. Januar	16. Januar	17. Januar	18. Januar	19. Januar	20. Januar	21. Januar	22. Januar	23. Januar	24. Januar
25. Januar	26. Januar	27. Januar	28. Januar	29. Januar	30. Januar	31. Januar	1. Februar	2. Februar	3. Februar	4. Februar	5. Februar
6. Februar	7. Februar	8. Februar	9. Februar	10. Februar	11. Februar	12. Februar	13. Februar	14. Februar	15. Februar	16. Februar	17. Februar
18. Februar	19. Februar	20. Februar	21. Februar	22. Februar	23. Februar	24. Februar	25. Februar	26. Februar	27. Februar	28. Februar	29. Februar
1. März	2. März	3. März	4. März	5. März	6. März	7. März	8. März	9. März	10. März	11. März	12. März
13. März	14. März	15. März	16. März	17. März	18. März	19. März	20. März	21. März	22. März	23. März	24. März
25. März	26. März	27. März	28. März	29. März	30. März	31. März	1. April	2. April	3. April	4. April	5. April
6. April	7. April	8. April	9. April	10. April	11. April	12. April	13. April	14. April	15. April	16. April	17. April
18. April	19. April	20. April	21. April	22. April	23. April	24. April	25. April	26. April	27. April	28. April	29. April
30. April	31. April	1. Mai	2. Mai	3. Mai	4. Mai	5. Mai	6. Mai	7. Mai	8. Mai	9. Mai	10. Mai
11. Mai	12. Mai	13. Mai	14. Mai	15. Mai	16. Mai	17. Mai	18. Mai	19. Mai	20. Mai	21. Mai	22. Mai
23. Mai	24. Mai	25. Mai	26. Mai	27. Mai	28. Mai	29. Mai	30. Mai	31. Mai	1. Juni	2. Juni	3. Juni
4. Juni	5. Juni	6. Juni	7. Juni	8. Juni	9. Juni	10. Juni	11. Juni	12. Juni	13. Juni	14. Juni	15. Juni
16. Juni	17. Juni	18. Juni	19. Juni	20. Juni	21. Juni	22. Juni	23. Juni	24. Juni	25. Juni	26. Juni	27. Juni
28. Juni	29. Juni	30. Juni	1. Juli	2. Juli	3. Juli	4. Juli	5. Juli	6. Juli	7. Juli	8. Juli	9. Juli
10. Juli	11. Juli	12. Juli	13. Juli	14. Juli	15. Juli	16. Juli	17. Juli	18. Juli	19. Juli	20. Juli	21. Juli
22. Juli	23. Juli	24. Juli	25. Juli	26. Juli	27. Juli	28. Juli	29. Juli	30. Juli	31. Juli	1. August	2. August
3. August	4. August	5. August	6. August	7. August	8. August	9. August	10. August	11. August	12. August	13. August	14. August
15. August	16. August	17. August	18. August	19. August	20. August	21. August	22. August	23. August	24. August	25. August	26. August
27. August	28. August	29. August	30. August	31. August	1. September	2. September	3. September	4. September	5. September	6. September	7. September
8. September	9. September	10. September	11. September	12. September	13. September	14. September	15. September	16. September	17. September	18. September	19. September
20. September	21. September	22. September	23. September	24. September	25. September	26. September	27. September	28. September	29. September	30. September	1. Oktober
3. Oktober	4. Oktober	5. Oktober	6. Oktober	7. Oktober	8. Oktober	9. Oktober	10. Oktober	11. Oktober	12. Oktober	13. Oktober	14. Oktober
15. Oktober	16. Oktober	17. Oktober	18. Oktober	19. Oktober	20. Oktober	21. Oktober	22. Oktober	23. Oktober	24. Oktober	25. Oktober	26. Oktober
27. Oktober	28. Oktober	29. Oktober	30. Oktober	31. Oktober	1. November	2. November	3. November	4. November	5. November	6. November	7. November
8. November	9. November	10. November	11. November	12. November	13. November	14. November	15. November	16. November	17. November	18. November	19. November
20. November	21. November	22. November	23. November	24. November	25. November	26. November	27. November	28. November	29. November	30. November	1. Dezember
3. Dezember	4. Dezember	5. Dezember	6. Dezember	7. Dezember	8. Dezember	9. Dezember	10. Dezember	11. Dezember	12. Dezember	13. Dezember	14. Dezember
15. Dezember	16. Dezember	17. Dezember	18. Dezember	19. Dezember	20. Dezember	21. Dezember	22. Dezember	23. Dezember	24. Dezember	25. Dezember	26. Dezember
27. Dezember	28. Dezember	29. Dezember	30. Dezember	31. Dezember	1. Januar	2. Januar	3. Januar	4. Januar	5. Januar	6. Januar	7. Januar

655 Fristenplanblatt für die Gegenüberstellung von Soll- und Ist-Zeilen, ganz gleich, ob es im Baugewerbe oder in einem Fabrikationsbetrieb ist. Zur besseren Unterscheidung ziehen Sie Soll- und Ist-Linien verschiedenfarbig.

FRISENPLANBLATT											
Tag	1. 2. 3. 4. 5. 6.										
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.
25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	1.	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.
30.	31.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.
23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	1.	2.	3.
4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.
28.	29.	30.	31.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	1.
12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.
24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	1.	2.	3.	4.
5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.
17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.
29.	30.	31.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.
22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	1.	2.
3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.
27.	28.	29.	30.	31.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.
20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
13.	14.	15.</td									

663 Verliehen – Gellehen. Wo ist wieder dieses oder jenes Buch? Mahnen Sie jemanden zu Unrecht, kann es Ärger geben. Genau so geht es mit anderen verliehenen und gellehenen Gegenständen.

366 Kontrolle - Überwachung - Rücksprache. Angenommen, Sie haben sich mit Lieferanten oder Mitarbeitern unterhalten und wünschen bis zu einem bestimmten Termin Vorschläge. Oder Sie haben ein Aktenstück weitergegeben, das Sie unbedingt mit Vermerk wieder zurück haben müssen. Unter der Eingangspost befindet sich eine Reklamation. Alle diese Dinge schreiben Sie sich stichwortartig auf. Es geht Ihnen so nichts verloren, und bei Ihren Mitarbeitern oder Vorgesetzten stehen Sie in dem Ruf: nle etwas zu vergessen.

Einfälle - Verwertbare Ideen Anregungen von unterwegs		Top: Kontakte:
Wort		
	die Arbeitsmiete A4 statisch erinnern	
Wert	Zugewandt Punkt	de b
	Pannenhilfe Reparatur	
	c Heile h	g.v. b
	Autolack Wasserlack	
Termine:		
A	28.3	
B	15.3	
C	28.3	
D	20.3	

667 Einfälle, verwertbare Ideen, Anregungen von unterwegs. Durch laufende Fragestellung kommt man zur Zielarbeit. Zuerst heißt es natürlich: „Was will ich erreichen, anschaffen oder arbeiten?“ Wie dies erreicht werden soll, ist der aufgezeichnete Weg. So kommt man über verschiedene Terminfragen zum Ziel. Es ist natürlich klar, dass viele Probleme nicht auf so engem Raum gelöst werden können. Für das Org-Rat-Taschenbuch genügen ja aber Stichworte, die zu Hause ausgearbeitet werden können.

662 **Verkehrsanschlüsse.** Für Reisen ist dieser Vordruck unerlässlich. Bei oft wiederkehrenden Reisen brauchen Sie dann nicht immer neue Auskünfte einzuholen.

listen geschaffen haben. Für jeden Wunsch die zweckmässig gestalteten Blätter. Das darf hier ruhig gesagt werden.

Eine gratis mitgelieferte Broschüre zeigt Abbildungen der meisten Vordrucke und gibt Anregungen und Beispiele, die helfen, dieses Organisationsmittel individuell zu gestalten.

Neben dem Kalendarium und Textseiten mit Angaben über Posttarife und ähnliches wie in den gewöhnlichen Taschenkalendern gibt es Dispositionsbücher verschiedener Art und Farbe, Abrechnungsbücher und Statistikvordrucke, technische Seiten mit Millimeternetz und in Transparentausführung, Arbeits- und Termintabellen sowie vieles andere mehr. Manche Benutzer werden den Universalkreis zur Veranschaulichung von Größenauflösungen besonders schätzen, andere wieder das Freienplanblatt, z.B. für graphische Bauprogramme, und fast alle wohl die Seite «Einfälle – Anregungen von unterwegs» mit der Einteilung Was? Wie? Termine und einer Randkolonne für die Kontrolle.

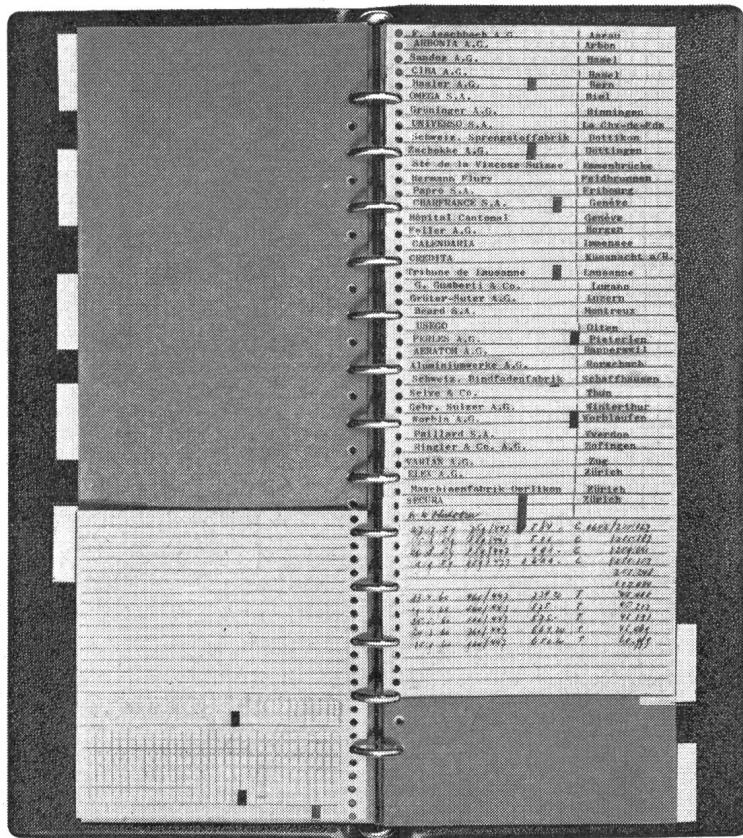
Besonders angenehm ist beim Org-Rat-Taschenbuch die Möglichkeit, recht einfach zu beginnen. Wem z.B. das Kalenderblatt zu wenig Raum für seine täglichen Vermerke bietet, kann ein zusätzliches Zwischenblatt verwenden oder für jeden Tag eine eigene Seite. Die Erfahrungen werden zum Ausbau ganz nach den persönlichen Wünschen führen. – Ein Einwand: Wer hätte nicht schon die Richtigkeit des folgenden Spruches gespürt:

Mit dem Aufschreiben ist es nicht getan.  
Es kommt auf die gute Ordnung an.

Tatsächlich lauern hier viele Fallgruben des Erfolges: übersehene Termine, verpasste Besprechungen, vergessene Adressen zum Beispiel. Durch das Org-Rat-Taschenbuch werden Ordnung und Übersicht zur Selbstverständlichkeit. Hätte es schon früher bestanden, so wäre Goethe sicher ein begeisterter Benutzer geworden, denn sein ewig wahres Wort: «Ordnung lehrt euch Zeit gewinnen» hat in ihm umfassende Anwendung gefunden. Gedächtnis ist nicht mehr ausschliesslich eine persönliche Gabe, die man in grösserem oder kleinerem Masse besitzt. Gedächtnis ist weitgehend zu einer Technik geworden. Die Entwicklungen auf allen Gebieten haben ein derartiges Tempo angenommen, und sind so vielseitig geworden, dass das unmittelbare Erinnerungsvermögen einfach nicht mehr ausreicht. Dies um so weniger, als obendrein die Ansprüche an die Genauigkeit stark gestiegen sind. Angesichts dieser Verhältnisse kommt auch das beste unmittelbare Gedächtnis ohne Stütze nicht mehr aus. Aber deswegen braucht niemandem bange zu werden. Die Gegenwart, welche an den Menschen immer höhere Anforderungen stellt, hat auch die Mittel geschaffen, um ihnen gerecht zu werden. Man muss sie nur kennen und anwenden.

664 Literaturverzeichnis. Der Vordruck ist gedacht als Lesestoffnachweis und als Verzeichnis für die eigene Bibliothek. Auch Fachbücher, die Sie sich, später vielleicht anschaffen wollen, können Sie hier vermerken.

# Das Praktikus Kartei-Ringbuch



ist ein handlicher und vielseitiger Helfer, wenn Sie bei Ihrer Tagesarbeit auf karteimässige Unterlagen angewiesen sind.

Also für Vertreter, die ihre Kunden- und Interessentenkartei stets bei sich haben müssen, oder Betriebsleiter, die eine Übersicht der Maschinenbesetzung, des Personals, der Termine immer zur Hand haben wollen. Das Praktikus-Karteiringbuch eignet sich auch als Einkaufs-Kartei oder wenn jemand umfangreiche Gliederungen verschiedenster Wissensgebiete übersichtlich ordnen will.

Karteiringbuch für Karten A7, universal verwendbar. Möglicher Inhalt 5 Staffeln zu 45 Karten = 225 Karten bei 1/2 cm Sichtrand. Breite des Ringbuches 13 cm, Höhe 31 cm

Preis:

Karteiringbuch ohne Inhalt

Fr. 14. —

7teiliges Register

Fr. 2.50

Sichtkarteikarten, universal A7, chamois, gelb, rosa, blau, weiss, grün, per 100 Stück

Fr. 3.50

Verkaufssichtkarteikarten A7, chamois, gelb, rosa, blau, weiss, grün, per 100 Stück

Fr. 3.50

Reiter 3 mm breit zur Signalisierung in rot, schwarz, violett, hellblau, orange, grau, braun, je 25 Stück

Fr. 1.50

Das Karteiringbuch ist auch für Karten A6 lieferbar. Möglicher Inhalt 5 Staffeln à 39 Karten = 195 Karten.

Alleinverkauf der Org-Rat-Ringbücher durch:

## Praktikus

Rationelle Arbeitstechnik - Neuzeitliche Büroartikel

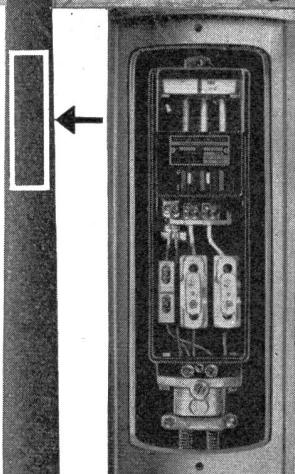
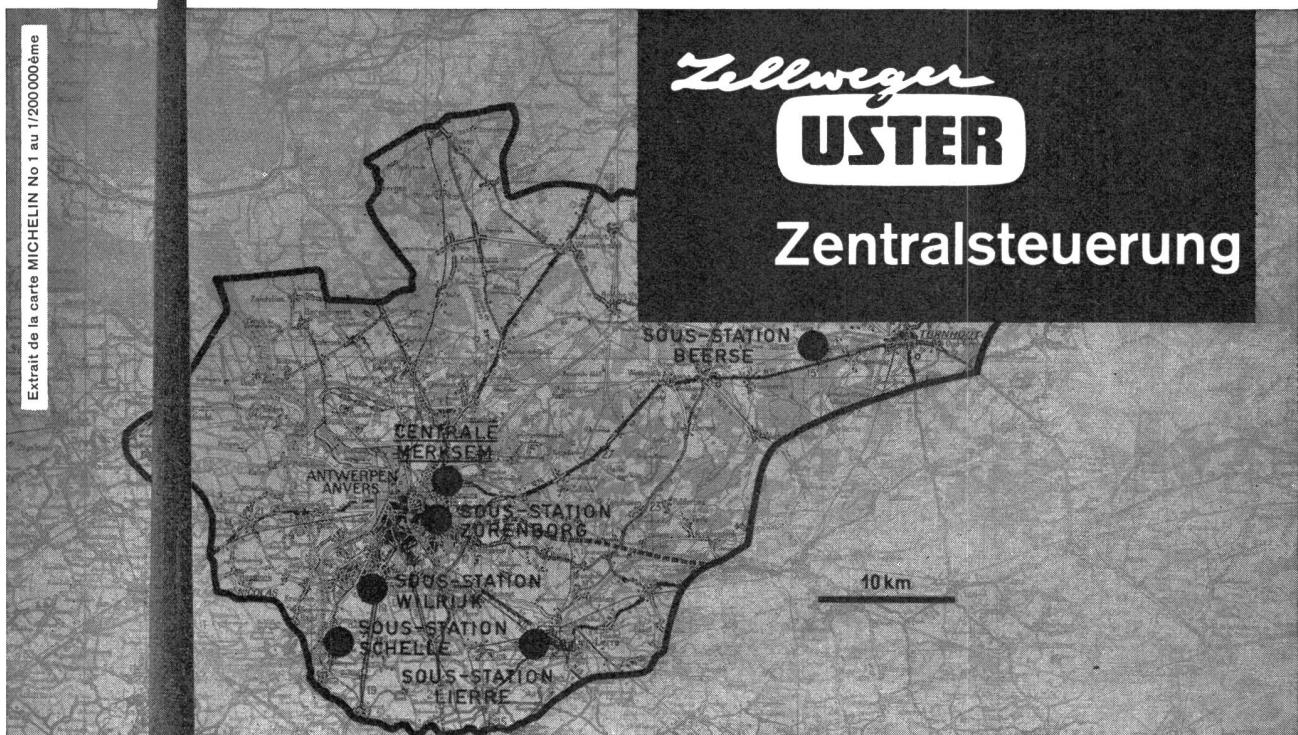
## Eduard Müller

Küsnacht ZH Zürichstrasse 149 Telefon 051/90 09 65

# 50 000 Strassenlampen

werden in Antwerpen durch 12 600 ZELLWEGER-Zentralsteuerungsempfänger ein- und ausgeschaltet. Weitere 8000 Empfänger sind zur Steuerung von Boilern usw., eingesetzt. Die Sociétés Réunies d'Energie du Bassin de l'Escaut, Antwerpen, mit einem Versorgungsgebiet von 1500 km<sup>2</sup> und einer Million Einwohnern hat seit 1954 sukzessive 6 Sende-anlagen — für eine totale Netzeistung von 450 MVA — und mehr als 20 000 Empfänger dem Betrieb übergeben.

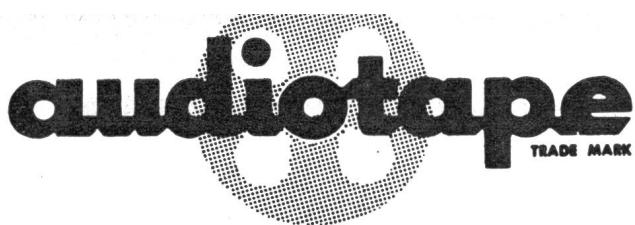
Extrait de la carte MICHELIN No 1 au 1/200 000ème



Durch direkten Anschluss der Leuchten an das allgemeine Versorgungsnetz mit Steuerung durch einzelne Empfänger wurden die Kosten für Strassenbeleuchtungs-Anlagen um 30% gesenkt.

Die Praxis hat gezeigt, dass es bedeutend wirtschaftlicher ist, die Strassenbeleuchtungs-Anlagen ohne gesonderte Netze auszuführen. Bereits die Einrichtung der Beleuchtung für 4 km Strasse rechtfertigt den Einbau einer ZELLWEGER-Sende-anlage in ein Unterwerk von 15 MVA.

**Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
Uster (Zürich)**



Das führende TONBAND Amerikas  
Professionelle Studio-Qualität für höchste  
Anforderungen

Direkt Verkauf an die Industrie ohne Zwischenhandel

a) <b>Normalbänder</b> aus 1½ Mil. Cellulose Triacetat Bestes USA Tonband Naturgetreue Tonwiedergabe, breites Frequenzband Kleines Grundgeräusch und Klirrfaktor Auf Plastik-Spulen inkl. Archiv-Karton	600 ft. / 180 m 870 ft. / 260 m 1200 ft. / 360 m 2400 ft. / 720 m 2400 ft. / 720 m	127 mm 147 mm 178 mm 250 mm auf NARTB Kern*	Fr. 6.70 Fr. 9.10 Fr. 11.30 Fr. 23.— Fr. 18.— (* nur in 10er «Bulk»-Packungen)
b) <b>LR Langspielbänder</b> aus 1 Mil. Cellulose Triacetat 50 % längere Spieldauer pro Spule Qualität wie unter a) Auf Plastic-Spulen inkl. Archiv-Karton	900 ft. / 270 m 1300 ft. / 390 m 1800 ft. / 540 m 3600 ft. / 1100 m 3600 ft. / 1100 m	127 mm 147 mm 178 mm 250 mm auf NARTB Kern*	Fr. 7.70 Fr. 9.50 Fr. 13.70 Fr. 27.50 Fr. 22.50 (* nur in 10er «Bulk»-Packungen)
c) <b>LOW PRINT Tonbänder</b> aus 1½ Mil Acetate Basis. Kopiereffekt um 8 db tiefer als bei Normalbändern. Speziell für hochwertige Aufnahmen, welche jahrelang aufbewahrt werden müssen. (Mutterbänder für die Schallplatten- und Kino-Industrie.)	2400 ft. / 720 m 2400 ft. / 720 m	250 mm auf NARTB Kern	Fr. 35.— Fr. 30.—
d) <b>LOW PRINT Tonbänder</b> wie unter c), jedoch Träger aus 1½ Mil. Mylar	2400 ft. / 720 m 2400 ft. / 720 m	250 mm auf NARTB Kern	Fr. 42.— Fr. 37.—
e) Ultra Precision Computer Tonbänder:		Preise auf Anfrage	

## Magnetbandspulen und Kassetten

Carl Schneider

### Magnetbandspulen mit Einfädelschlitz, Dreizack-Aufnahme

Art. 5	Plastikspule, 45 mm Ø, für 25 m Band	Fr. —.45
Art. 8	Plastikspule, 77 mm Ø, für 45 m Band	Fr. —.85
Art. 9	Plastikspule, 87 mm Ø, für 60 m Band	Fr. —.85
Art. 10	Plastikspule, 97 mm Ø, für 90 m Band	Fr. —.95
Art. 11	Plastikspule, 107 mm Ø, für 120 m Band	Fr. —.95
Art. 13	Plastikspule, 127 mm Ø, für 180 m Band	Fr. 1.30
Art. 15	Plastikspule, 147 mm Ø, für 260 m Band	Fr. 1.50
Art. 18	Plastikspule, 178 mm Ø, für 360 m Band	Fr. 1.60

### Magnetbandspulen ohne Einfädelschlitz, Dreizack-Aufnahme

Art. 22 b	Plastikspule, 220 mm Ø, für 500 m Band	Fr. 3.80
Art. 25 b	Plastikspule, 250 mm Ø, für 700 m Band	Fr. 3.60
Art. 30 b	Plastikspule, 300 mm Ø, für 1000 m Band	Fr. 5.25

### Adapter Dreizack-AEG-NARTB

Spezial-Adapter mit Grundplatte, 10 cm	Fr. 2.60
Spezial-Adapter mit Grundplatte, 18 cm	Fr. 3.60
Spezial-Adapter mit Grundplatte, 25 cm	Fr. 4.60

### Kassetten für die staubfreie Aufbewahrung von Magnetbandspulen

spezielle, extra starke Ausführung, «schlagfest», Farbe beige und rot		
Art. 8 K	Kassette für 77 mm Spule	Fr. —.80
Art. 11 K	Kassette für 97 mm Spule	Fr. —.95
Art. 13 K	Kassette für 127 mm Spule	Fr. 1.20
Art. 15 K	Kassette für 147 mm Spule	Fr. 1.40
Art. 18 K	Kassette für 178 mm Spule	Fr. 1.60
	Kassette für 5 Grundig Stenorette Spulen oder Art. 8 Spulen (Durchsichtige Ausführung)	Fr. 2.10

### Archivkassetten mit seitlichem Entnehmen der Spule

Farbe blau/beige		
Art. 8 AK	für 77 mm Spule	Fr. —.90
Art. 11 AK	für 97 mm Spule	Fr. 1.10
Art. 13 AK	für 127 mm Spule	Fr. 1.40
Art. 15 AK	für 147 mm Spule	Fr. 1.70
Art. 18 AK	für 178 mm Spule	Fr. 1.90
Art. 22 AK	für 220 mm Spule	Fr. 3.55

Verlangen Sie bitte unsere ausführliche Preisliste B-62

Import und Engros-Verkauf:

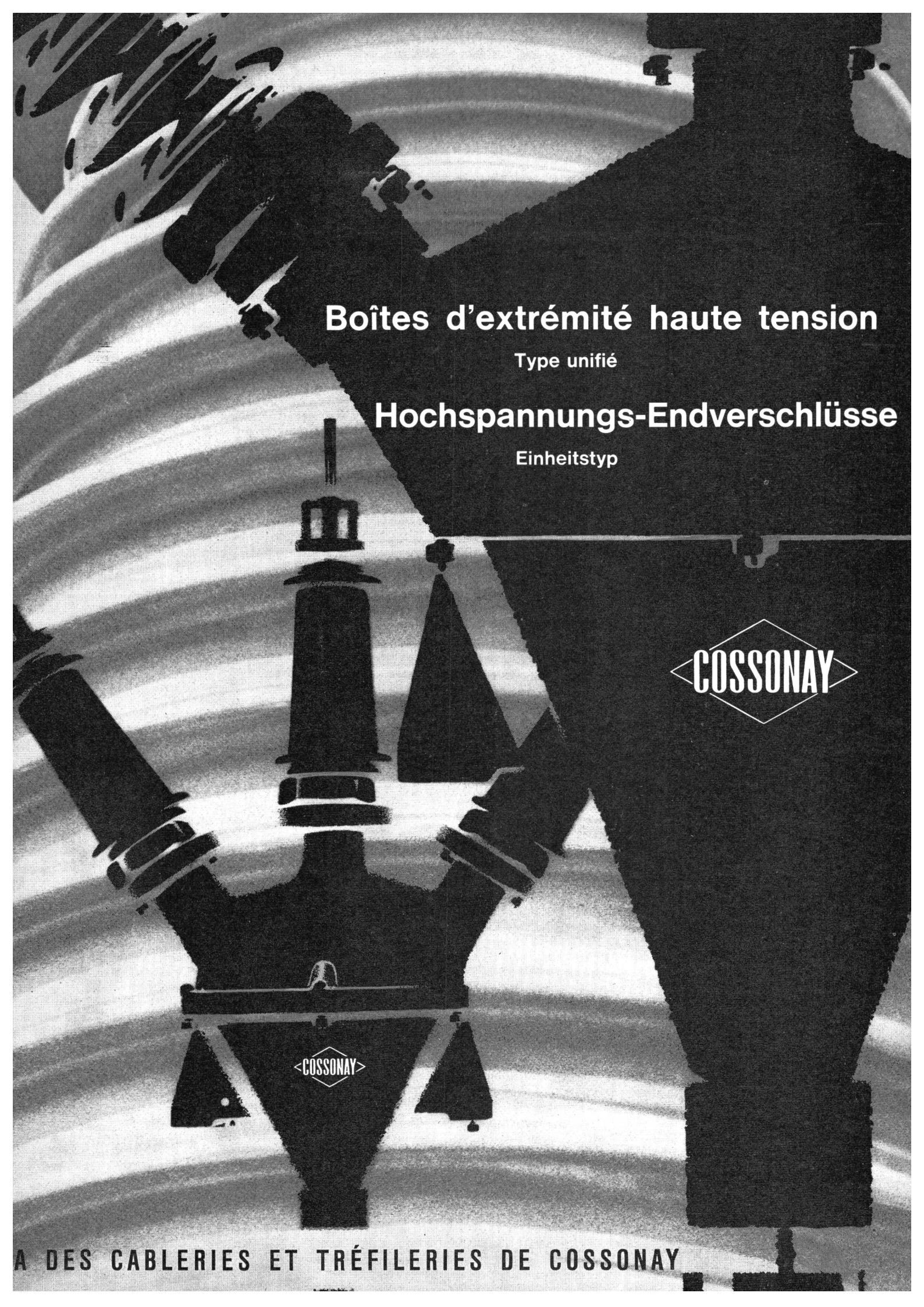
Weitere Auskünfte  
durch:

MEGEX



ZÜRICH

Badenerstrasse 588  
Telephon (051) 523116



Boîtes d'extrême haute tension

Type unifié

Hochspannungs-Endverschlüsse

Einheitstyp

COSSONAY

COSSONAY

A DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

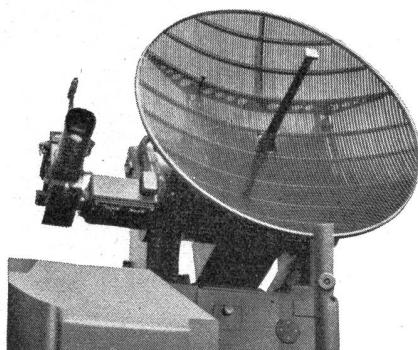


**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

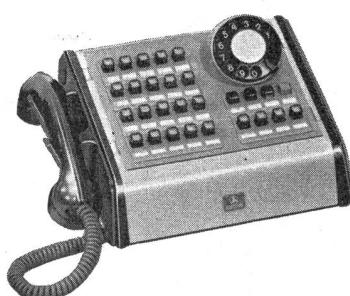
**TELEPHONIE-HOCHFREQUENZ**



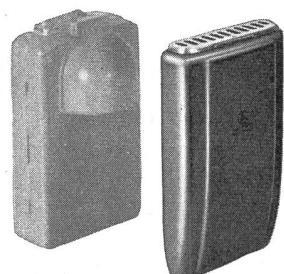
**Beweglicher Betrieb  
mit  
ALBIS-Nachrichtengeräten**



Antenne zu ALBIS-Radar

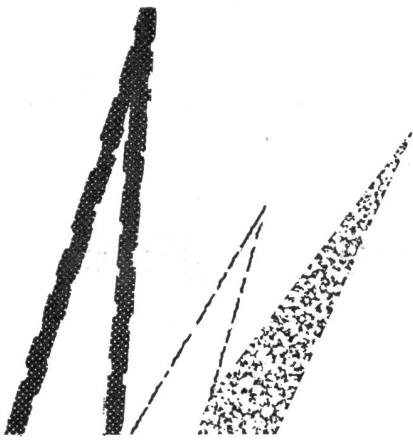


ALBIS-Chefstation



Drahtlose  
Personensuchanlagen  
ALBIS-Mobil-Ruf

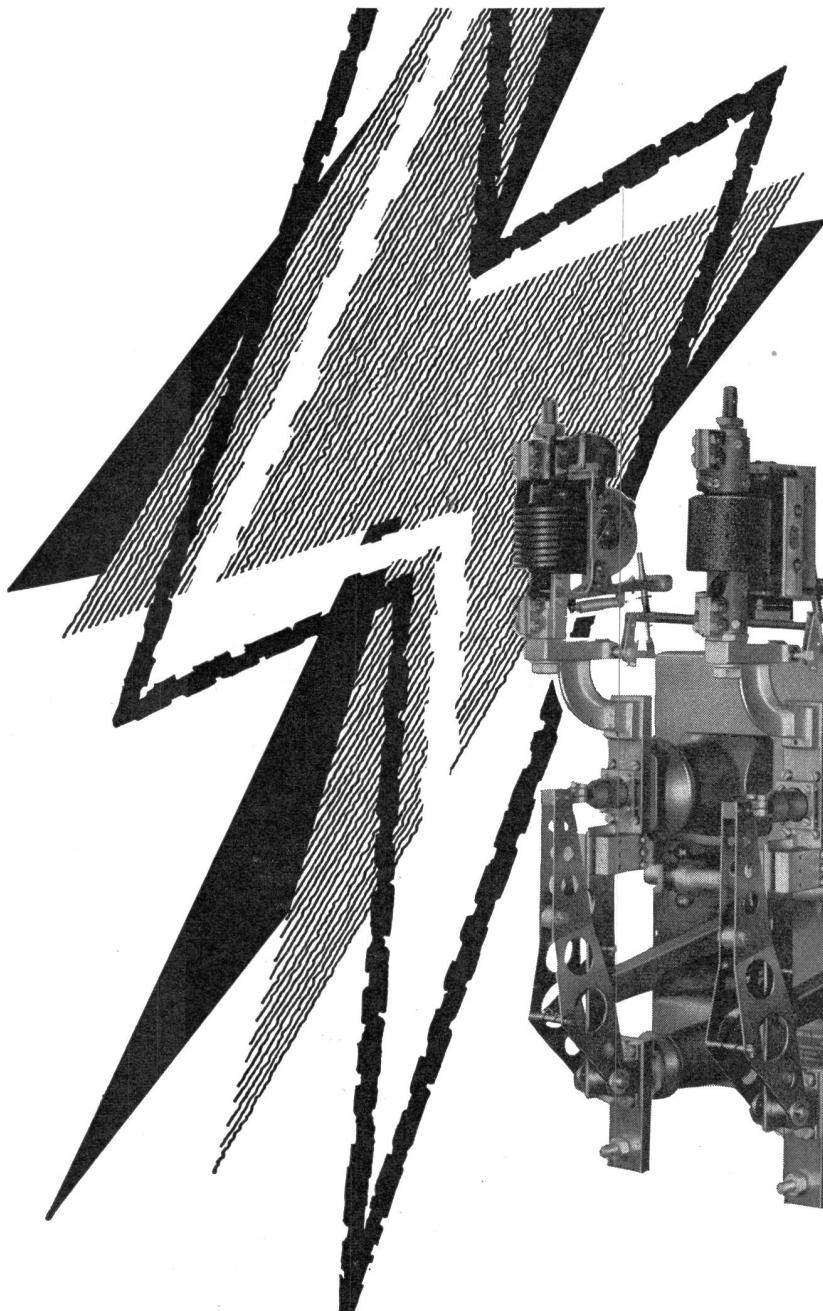
**ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47 Vertretungen in Bern, Lausanne u. Zürich**



**Lasttrennschalter mit autopneumatischer Blasvorrichtung**  
**12 kV 600 A und 24 kV 400 A**

Lösung des Lichtbogens mittels Druckluft, welche beim Ausschalten in den hohlen Isolatoren erzeugt wird.

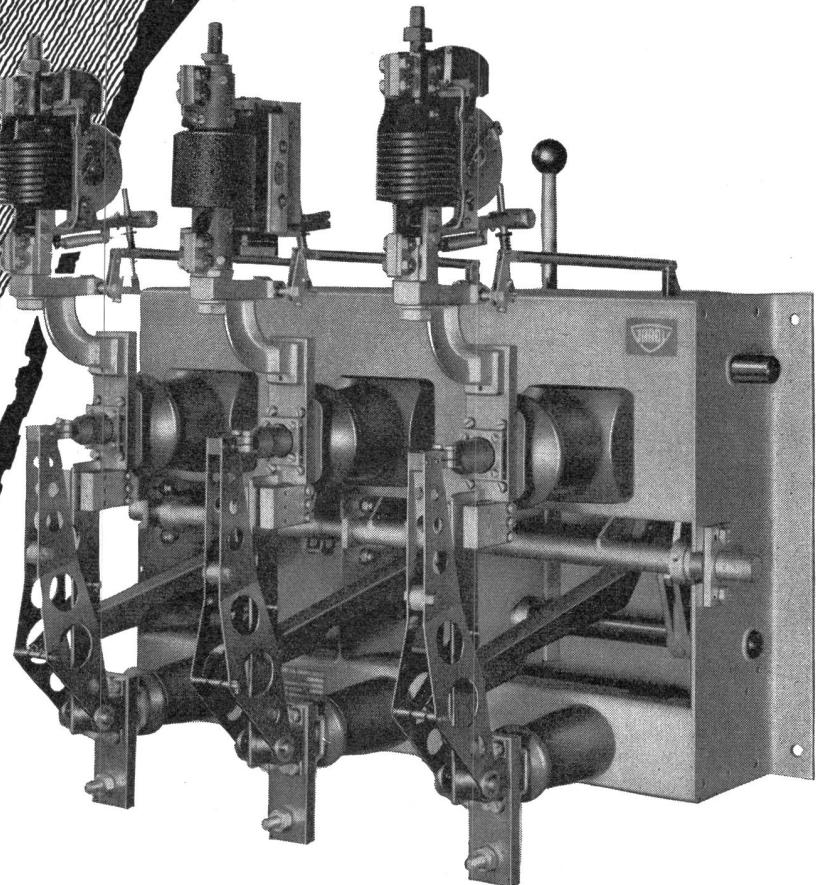
## "STOP'ARC"



Funkenzieher mit Wolframspitzen Isolatoren aus Araldit, Umbruchfestigkeit 1250 kg

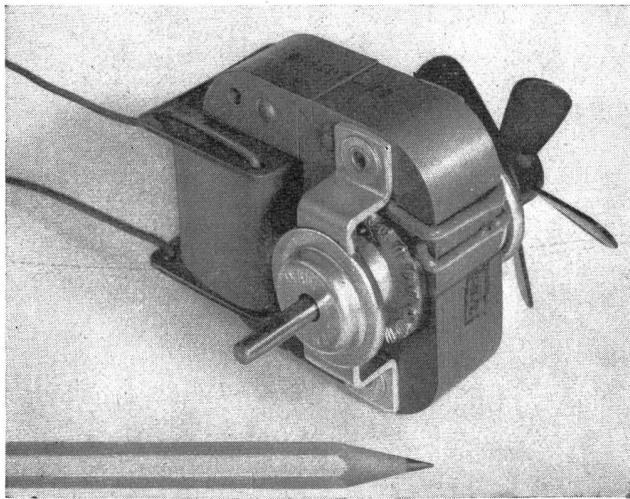
Schnell-Ein- und Ausschaltung durch Federmechanismus

Stabiles Chassis aus abgekantetem und verschweisstem Stahlblech





## Spaltpol- Asynchronmotoren



**Zweipolige, selbstanlaufende Asynchron-Kurzschlussläufer Motoren für Einphasen-Wechselstrom Anschluss.**

**Vorteile:** Gutes Anzugsmoment, Unabhängigkeit der Drehzahl von Netzspannungs- und Belastungsschwankungen, geräuscharmer, völlig radio- und fernsehstörfreier Lauf, wartungsfreier Betrieb.

**Verwendung:** Fernsteuer- und Regeleinrichtungen, Programmsteuerungen, Projektionsgeräte, Fotokopierapparate, Ventilatoren und Heizlüfter, Kleinpumpen, Werbetechnische Einrichtungen.

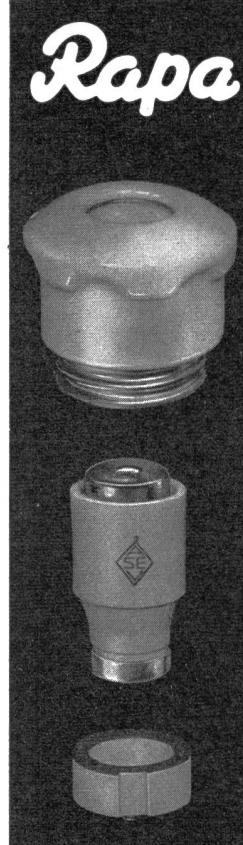
**Richtpreis:** Fr. 10.- 20.-

Typen	EM 300	EM 301	EM 302	EM 303	EM 304
Abgegeb. Nennleistung W	0,8	1,5	2,5	4,5	7
Nenndrehmoment cmg	30	55	95	170	265
Nenndrehzahl U/min	2600	2600	2600	2600	2600
Kippmoment cmg	60	100	140	280	400
Anlaufmoment cmg	45	65	100	200	300

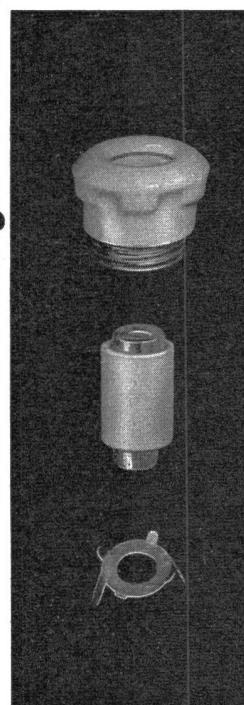
Verlangen Sie ausführliche Datenblätter bei:

**Standard Telephon und Radio AG.**  
Verkaufsabteilung Zürich 4,  
Zweierstrasse 35 Tel: 051/25 4510

1731



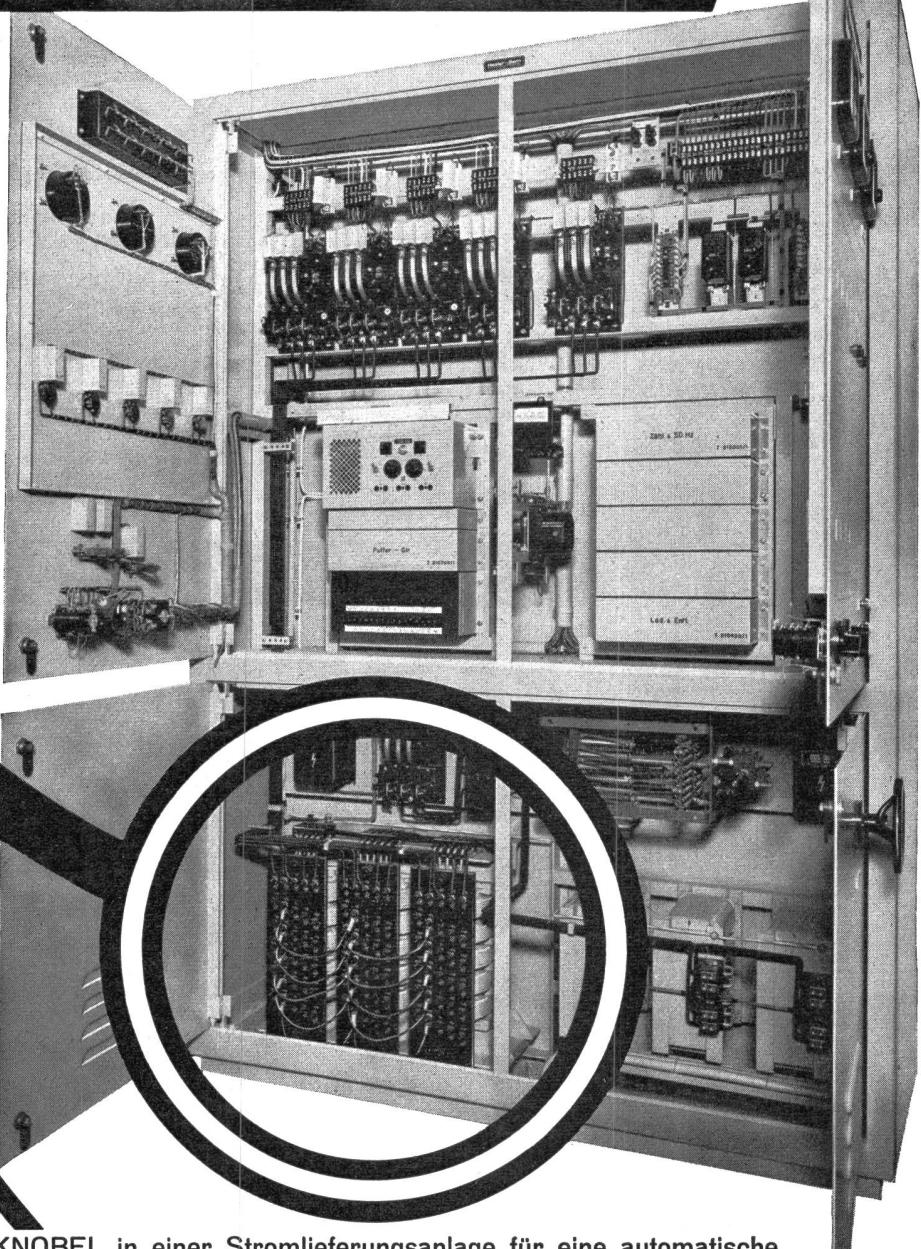
**Das Sicherungsmaterial von höchster Qualität zu vorteilhafterem Preis**



**H. C. SUMMERER AG ZÜRICH**  
Sonneneggstrasse 74      Telephon (051) 26 97 87 / 88

**Höchste Betriebssicherheit  
Ihrer Anlagen mit**

**KNOBEL-Transformatoren**



Gleichrichter-Transformatoren KNOBEL in einer Stromlieferungsanlage für eine automatische  
Fernmeldezentrale der Hasler AG Bern. Bitte verlangen Sie unser Fabrikationsprogramm.

**— K N O B E L      ENNENDA —**

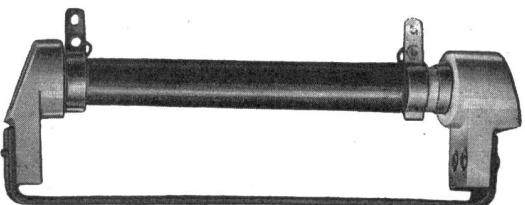
**ELEKTRO-APPARATEBAU F. KNOBEL & Co. ENNENDA GL**  
**TELEPHON (058) 5 28 55**

# SECI-Widerstände

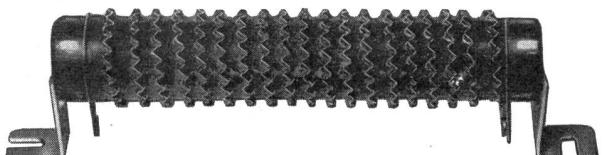
mit unbegrenzter Lebensdauer, für die Beheizung von Apparategehäusen zur Verhinderung von Kondenswasserbildung



Widerstände zum Einschrauben in Sockel mit Gewinde E 14 oder B 15, für Leistungen von 4 und 10 Watt ab Lager lieferbar



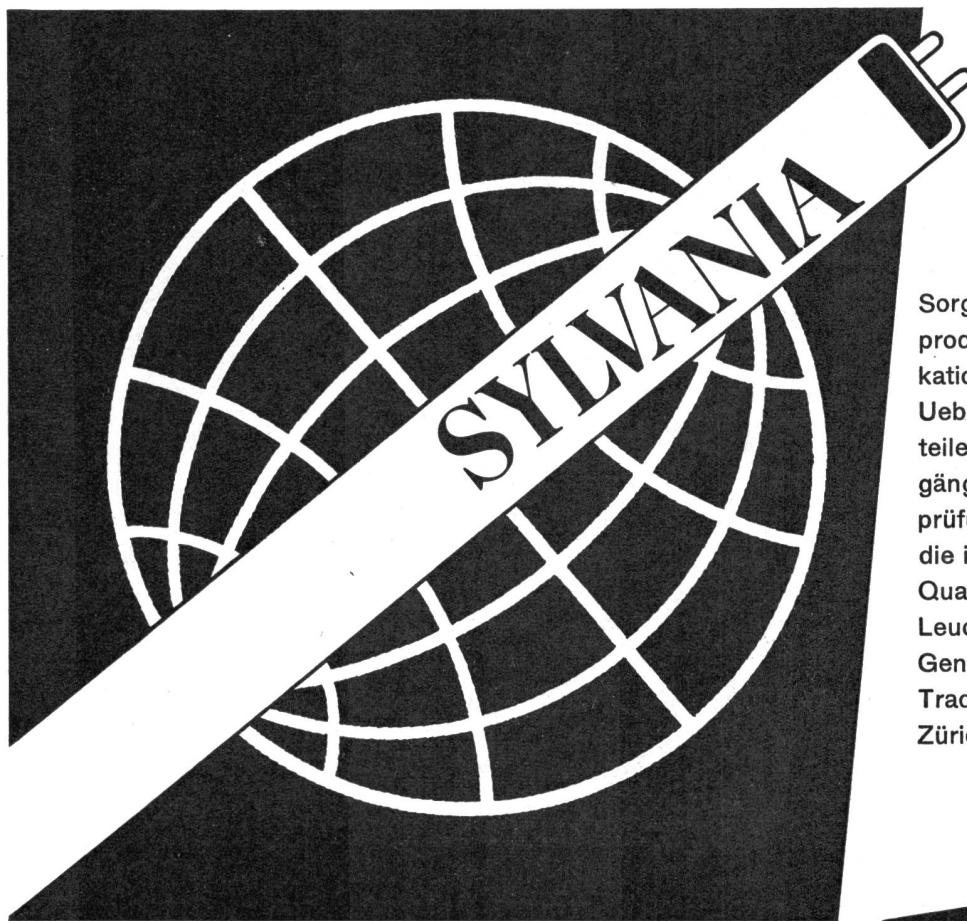
Widerstände auf Träger montiert, für grössere Leistungen bis 350 W, für alle Zwecke



Niederohmige Widerstände bandgewickelt und emailliert, hochbelastbar

 OSKAR WOERTZ *Basel*  
TEL. (061) 34 55 50

Allein-Vertretung für die Schweiz



Sorgfältige Auswahl der Rohprodukte – bewährte Fabrikationsmethoden – dauernde Überwachung der Einzelteile und der Fertigungsvorgänge – rigorose Schlussprüfung – sind die Gründe für die in aller Welt anerkannte Qualität der SYLVANIA Leuchtstofflampen.

Generalvertretung: TRACO  
Trading Company Ltd.  
Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

# Ein Beispiel technischer Vollkommenheit

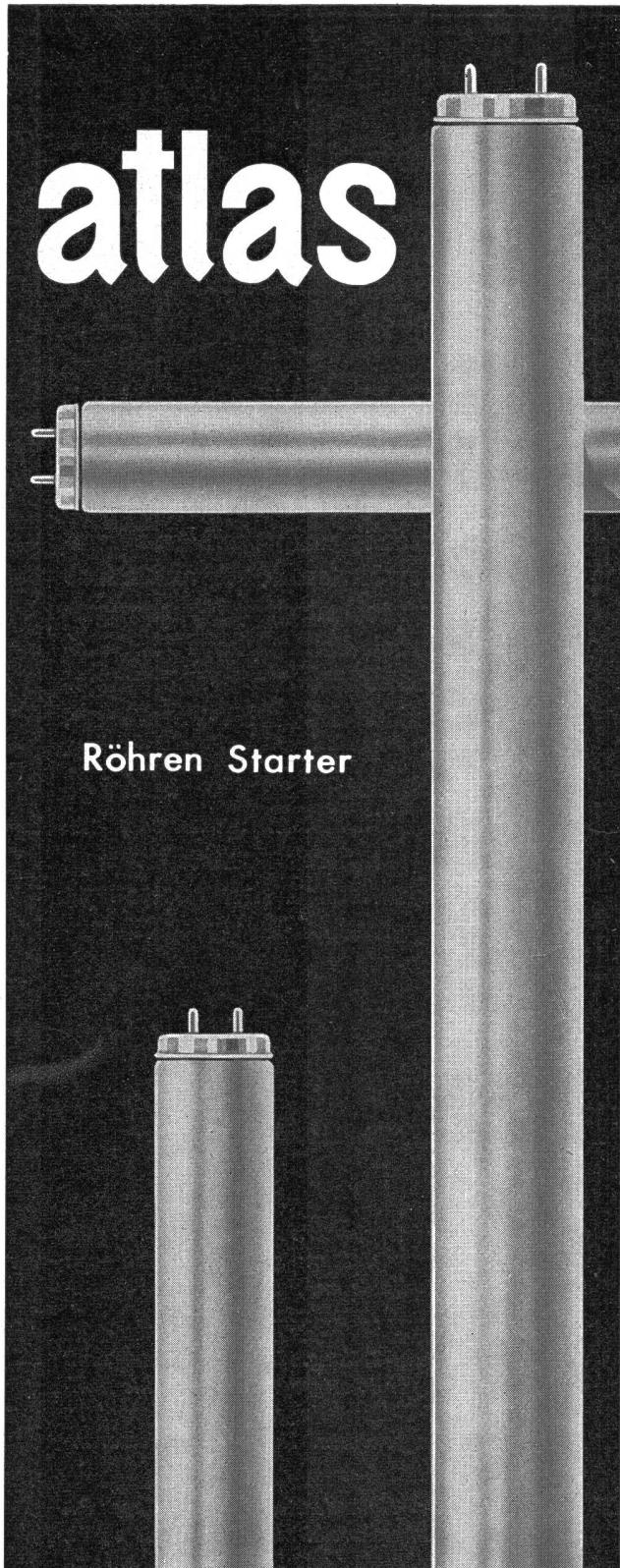


## DUMONT Kathodenstrahlloszillograph 401-B

- Brillante 5 KV Kathodenstrahlröhre, über den ganzen Schirmdurchmesser von 12,5 cm scharf und verzerrungsfrei zeichnend.
- Identische Y- und X-Verstärker mit Differential- oder asymmetrischem Eingang, Gleichstrom bis 500 kHz mit 30% Abfall. 5-fach gedehnte X-Ablenkung. Ein gebaute Y- und X-Spannungskalibratoren für 2% genaue Amplitudenmessungen. Driftstabilität der Verstärker besser als 1 mV/Std.
- Ablenkempfindlichkeiten: 10 mV/cm auf beiden Achsen.
- Zeitablenkung: ungeeicht oder geeicht von 1  $\mu$ sec/cm bis 10 sec pro Durchlauf, Genauigkeit besser als  $\pm 3\%$ . Periodisch oder getriggert mit fakultativer Wiederholungssperre.
- Synchronisation: intern, extern oder Netz. Gleich- oder wechselstromgekoppelt. Starr synchronisierend von  $\frac{1}{2}$  mm Signalamplitude an, unabhängig von Signalform, -frequenz und Amplitude.
- Schirmraster mit cm-Teilung. Flutlichtbeleuchtung mit f-stop-Eichung für Photographie. Zeitgeeichte Hellsteuerung bei X-Y-Darstellung. Keine ausgesuchten Röhren und Komponenten. Robuste Handverdrah tung.
- «Tight tolerance»-Kathodenstrahlröhre K 1931 P.. mit normierten Phosphorschirmen P31 grün, P2 gelb, P7 Doppelzweckphosphor gelb langnachleuchtend und blau kurzaufleuchtend, P11 blau, kurzes Aufleuchten.
- Netzanschluss 220 V, 48–1000 Hz, 250 W.
- Abmessungen: H 40 cm, B 22 cm, L 60 cm.

**Fr.2'700.—**

**SEYFFER & CO. AG. ZÜRICH 40, Badenerstr. 265, Tel. 051/25 54 11**



GLÜHLAMPENFABRIK A.G.

FREIBURG



Industrie-Kälteanlagen von Linde beherrschen den gesamten Temperaturbereich der modernen Kühl- und Kältetechnik. Bis in die Nähe des absoluten Nullpunktes dehnt sich die Skala der heute mit Linde-Anlagen erreichbaren Temperaturen. Mit allen Gebieten der Kälte-technik unlösbar verbunden steht der Name Linde stellvertretend für Erfahrung und Fortschritt.

#### **KÜHL-, GEFRIER- UND LUFTBEHANDLUNGSANLAGEN**

Unser Lieferprogramm umfaßt u. a.  
Einrichtungen für:

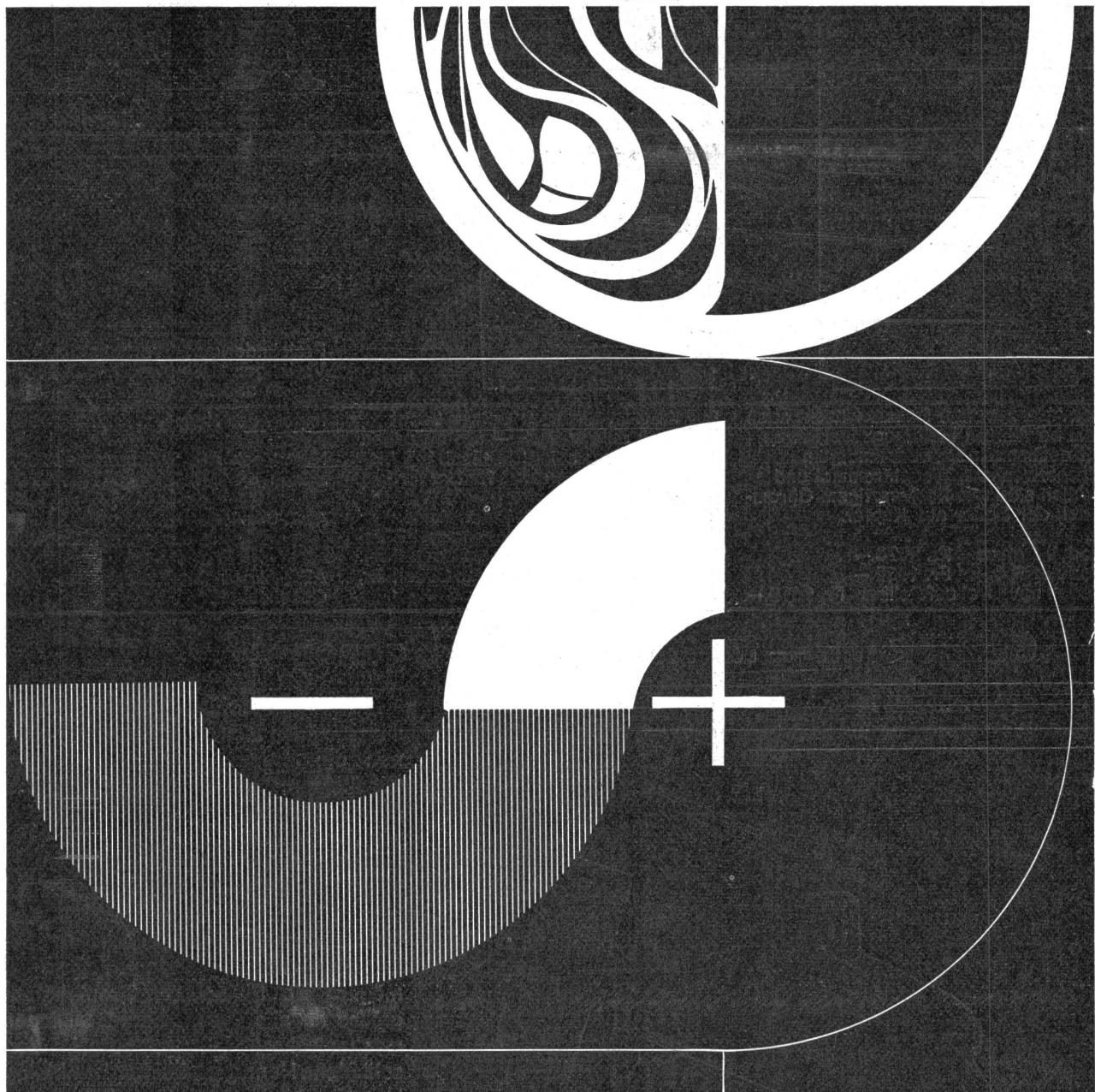
- Herstellung und Aufrechterhaltung extremer klimatischer Zustände.
- Tiefkühltruhen und -schränke von -40° C. bis -100° C. für Forschungsstätten und Laboratorien
- Tiefkühlen von Werkstoffen für die Vergütung
- Kühlen von Schneidöl und Getriebeöl
- Kühlung chemischer Flüssigkeiten und Dämpfe aller Art
- Anlagen zur Kühlung von Mercerisier-Laugen
- Wasserrückkühler
- Fließband-Kühltunnels

Bitte nennen Sie uns Ihre kälte-technischen Probleme. Unsere Fachingenieure beraten Sie gern! Bitte richten Sie Ihre Anfrage an:

**GESELLSCHAFT FÜR  
LINDE'S EISMASCHINEN AG  
NIEDERLASSUNG MASCHINENFABRIK SÜRTH  
INDUSTRIE-KÄLTEANLAGEN  
SÜRTH BEI KÖLN**

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
**L. & H. ROSEN MUND  
ABTEILUNG KÜHLUNG  
Liestal**

# Harze für die Elektrotechnik



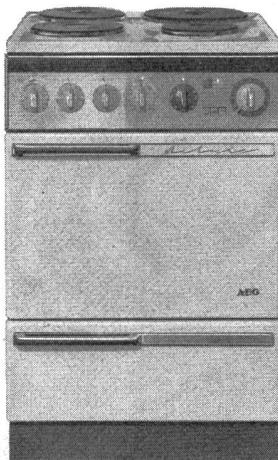
**Dank ihrer physikalischen und  
chemischen Eigenschaften  
sind <sup>®</sup>Araldit-Harze die Werkstoffe der Wahl  
für die Elektroindustrie**

C I B A

Für Drucksachen, Anfragen sowie  
Beratung durch den technischen  
Dienst, wenden Sie sich bitte  
an die Kunststoffabteilung  
der CIBA Aktiengesellschaft,  
Basel/Schweiz

# Zwei Spitzenprodukte der

# AEG



Der AEG-Lavamat Deluxe wäscht nach dem bewährten Mehrlaugenverfahren mit sechsmaligem, vollständigem Wasserwechsel. Waschtrommel und Bottich sind aus hochwertigem Chromstahl, der Boiler aus Kupfer.

Modell Deluxe Fr. 2575.—  
Modell BP 4 Fr. 1980.—  
Modell nova frei aufstellbar Fr. 2575.—

Der AEG-Elektroherd Deluxe kocht Ihr Menü automatisch — Sie brauchen nicht dabei zu sein. Ein Menü mit bis zu fünf Gerichten steht für Sie fertig gekocht bereit. Dieser grosse Vorteil bietet Ihnen der AEG-Elektroherd Deluxe mit 4 Platten, davon zwei Blitzkochplatten, automatischem Backofen, Infrarot-Grill und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis: Fr. 695.—

Preisänderungen vorbehalten.  
Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Referenzlisten.

Import der AEG-Haushaltapparate:

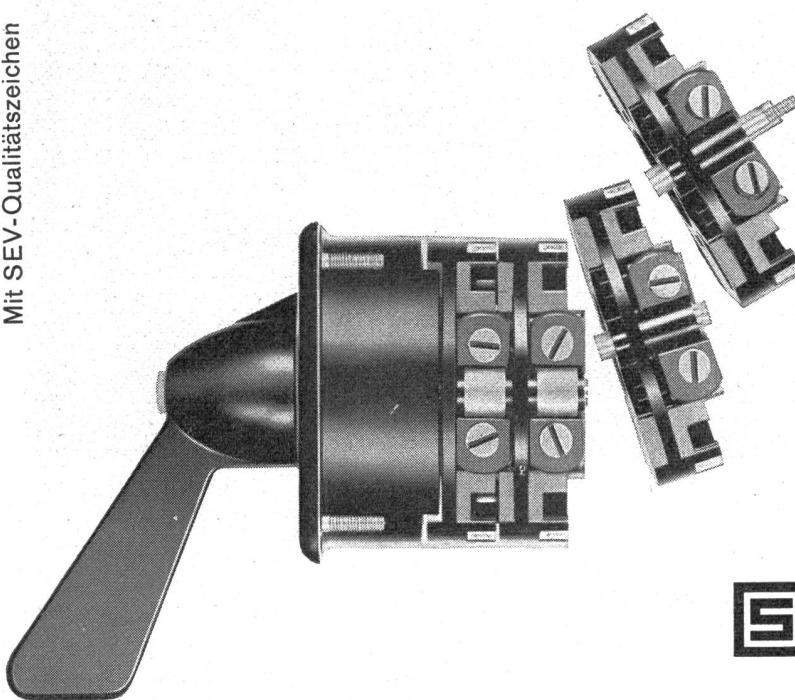
H. P. Koch AG, Dufourstrasse 131  
Zürich 8/34, Telefon 051 47 15 20

AEG-Serviceorganisation  
in der ganzen Schweiz

AEG-Allgemeine Elektricitäts-  
Gesellschaft

## Gut geformt — für Kombinationen genormt

Mit SEV-Qualitätszeichen



Diese beiden Eigenschaften kennzeichnen die Schurter-Schalter zu einem Qualitätsprodukt. Sie sind durchdacht in jeder Beziehung, sowohl was die Form, wie die Qualität betrifft.

Nennspannung 500 V, Nennströme von 25-300 A. Beliebige Schaltprogramme, bis zu 12 Schaltstellungen auf 360 Grad. Hochwertige Isoliermaterialien. Gleicher Bohrplan für alle Typen, gute Anschlussmöglichkeit. Einheitliche Frontplattengrösse für alle Typen. Über 2 Millionen mechanische Stellungswechsel. Verschiedene Nennstromstärken kombinierbar. Kurzfristig lieferbar: mit Türkuppung, als abschliessbarer Schlüsselschalter und mit wegnahmbarem Griff auf Nullstellung.

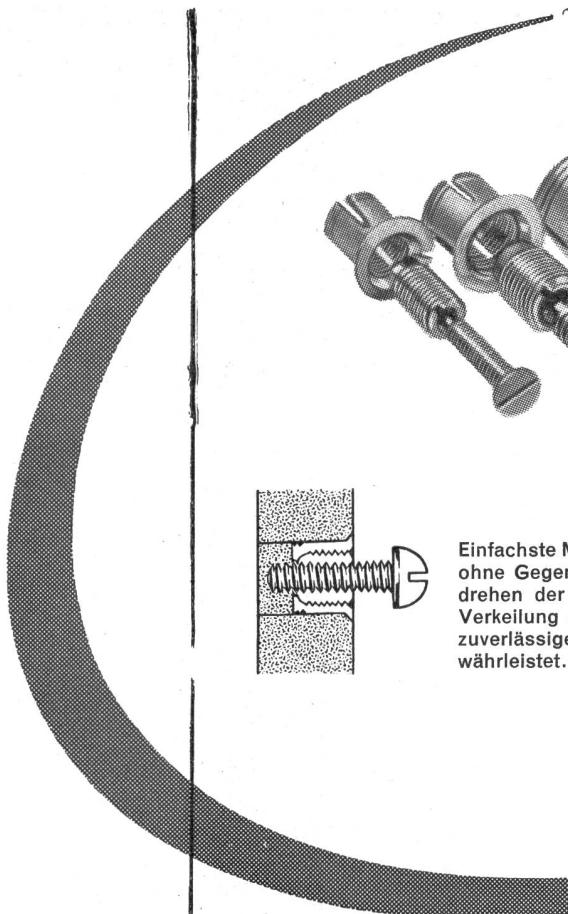


## H. SCHURTER AG

Fabrik elektrotechnischer Artikel

Luzern/Schweiz

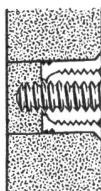
Tel. 041 / 310 41



Montagen **von vorne** auf Eternit, Marmor usw. zuverlässig, rasch und sauber mit

## HESS Schraubendübel

Die sinnreiche Konstruktion dieser 3-teiligen Dübel-Schraube, Spreizmade, Hülse-+pat., verhilft Ihnen zu Arbeit und Zeit sparenden Montagen aller Apparate, Zähler, Sicherungen, Schilder auf Eternit, Marmor usw. Lieferbar mit Flachkopf-, Rundkopf- oder Sechskantschrauben. Wir schicken Ihnen gerne Muster und Offerte.



Einfachste Montage **von vorne**, ohne Gegenmutter. Durch Eindrehen der Spreizmade erfolgt Verkeilung der Hülse, was eine zuverlässige Befestigung gewährleistet.



**F. Hartmann AG**

Elektrotechnische  
Bedarfsartikel en gros  
Zürich  
Löwenstrasse 32  
Telephon 051/271515

# Ein- bau

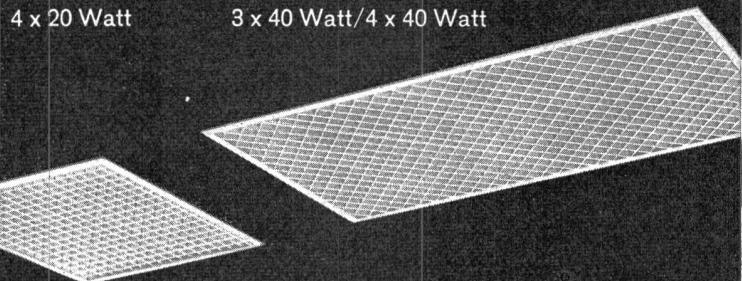
Fluora Herisau  
Spezialfabrik  
für  
Fluoreszenzleuchten  
Tel. 071/5 23 63



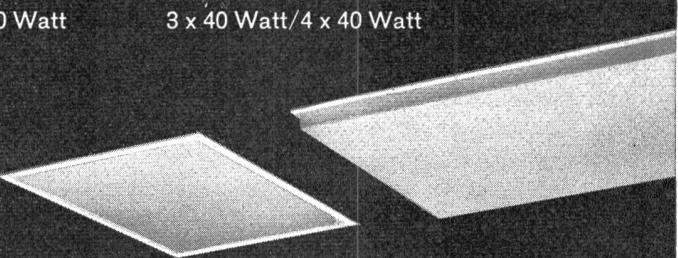
Verlangen Sie  
unseren Spezialprospekt  
«Norm-Einbauleuchten»

Wir fabrizieren Einbauleuchten für sämtliche Platten-decken-Systeme. Ausführung mit weiss durchscheinendem Raster, deckenbündig, oder mit staubdichter, scharfkantig gebogener Acrylglasabdeckung opal, deckenbündig oder 4 cm vorstehend. Der unauffällige, in den soliden Profilrahmen eingelassene Fluora-Elite-Verschluss gewährleistet ein dauerhaftes, staubdichtes Abschliessen und kann zum Öffnen, respektive Abklappen der Acrylglaswanne auf einfachste Weise bedient werden.

4 x 20 Watt



4 x 20 Watt





Spot-Scheinwerfer No. 12 802

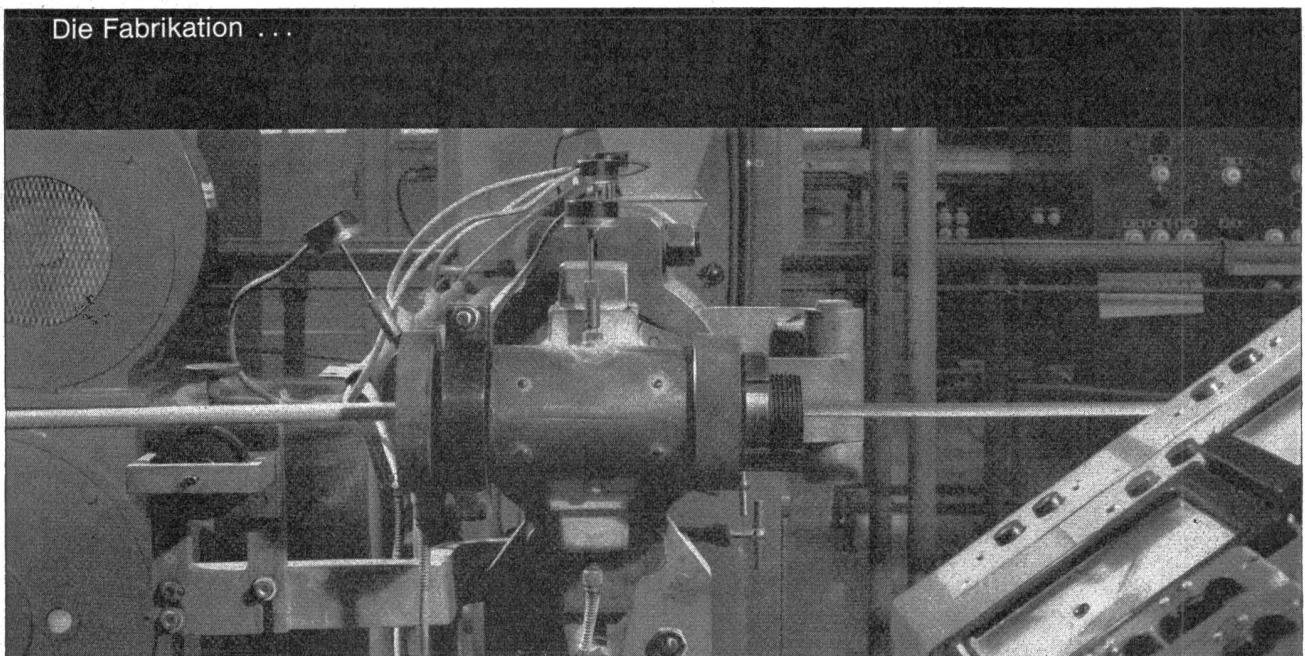
Für die Beleuchtung  
von Uhren, Eingängen etc.  
verwenden Sie unseren  
Spot-Reflektor aus Kupfer

**Karl Gysin & Co. AG Basel 4**

Fabrik technischer Leuchten  
Lichttechnisches Beratungsbüro

Lothringerstrasse 30 Tel. (061) 43 01 20

Die Fabrikation . . .



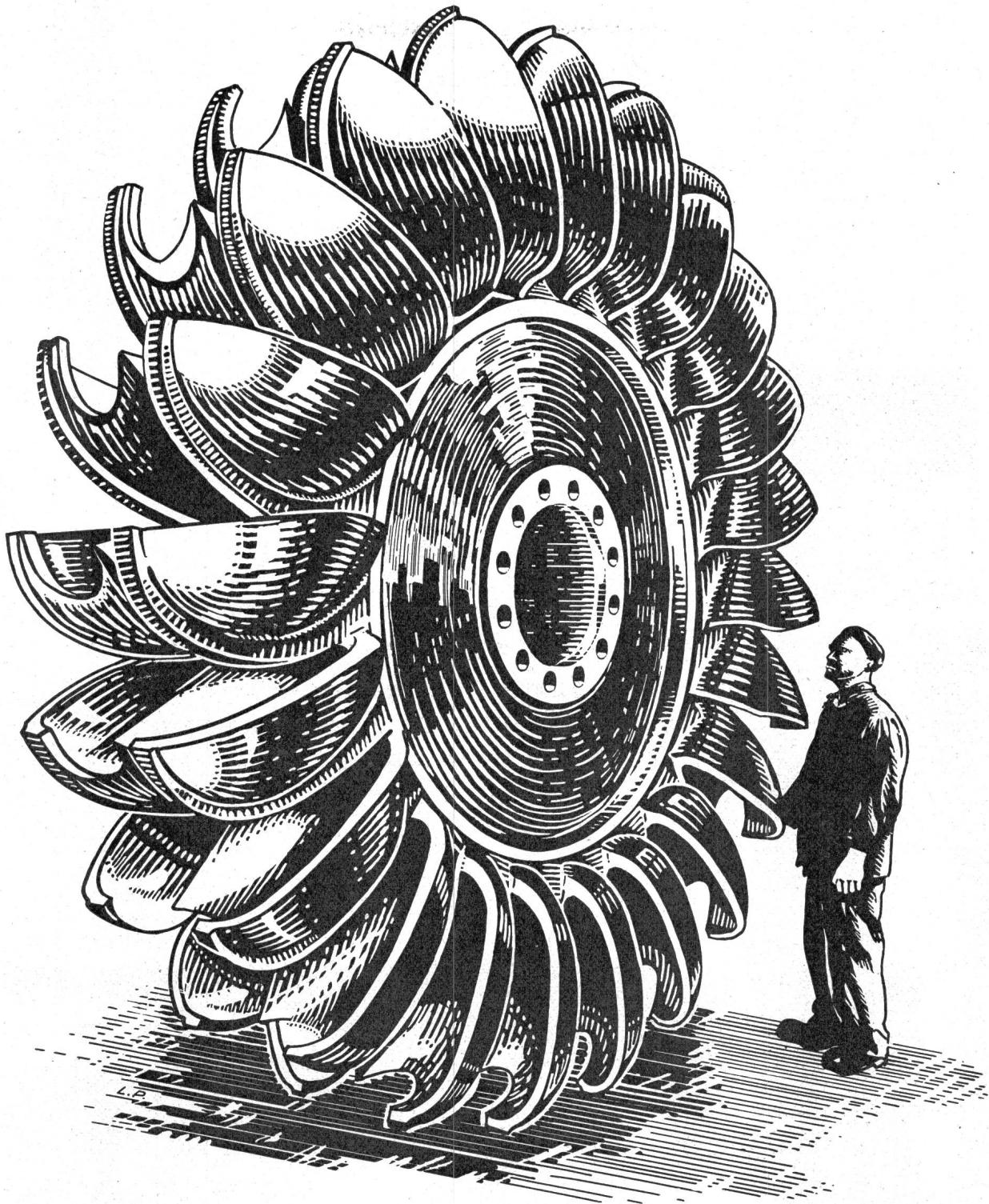
von elektrischen Drähten und Kabeln verlangt heute besondere Sorgfalt und Erfahrung. Beides, vereint mit den modernsten Maschinen und Einrichtungen, verhilft uns zur Herstellung unserer weitherum geschätzten Produkte

**WILDEGG** KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK  
AKT.-GES. WILDEGG

# TURBINES HYDRAULIQUES

KAPLAN - FRANCIS - PELTON

Pour toutes chutes et tous débits



# CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

# MULTI - CONTACT BASEL

Telephon 061 - 43 55 33

Sommergasse 48

löst Ihre Steck-  
Kontaktprobleme  
mit Hilfe der  
bewährten

und offeriert  
als Neuheit

## MC-Steckkontakte MC-Steckkabel

für Ströme von 25 A bis 4000 A



## Schweisskabel- kupplungen und steck- bare Schweisskabel

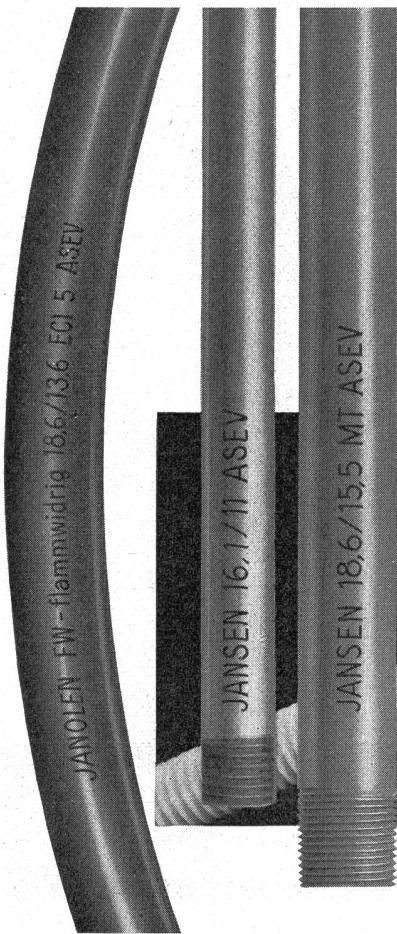
mit selbsttätiger Snap-in-Arretierung, zum Anschluss  
an Aggregat, Elektrodenhalter und Erdungs-Garnitur.



Verlangen Sie Prospekt-Unterlagen oder eine Offerte  
bei

**MULTI - CONTACT**

steckbarer Anschluss  
mit eingebauten  
MC-Buchsen 2 x 1200 A



## Was für ein Elektro-Rohr auch immer in Frage kommt - JANSEN produziert es !

- |                  |   |
|------------------|---|
| Stahlpanzerrohre | - gut biegsam                           |
| Isolierrohre     | - preisgünstig                          |
| JANOlen          | - flexible Kunststoffrohre              |
| JANOlen-FW       | - flammwidrige flexible Kunststoffrohre |
| JANOdur          | - starre Kunststoffrohre                |
| JROflex          | - flexible Isolierrohre (Metallmantel)  |
| JANOflex         | - flexible unbrennbare Rohre            |

# JANSEN

Sämtliche JANSEN-Elektrohöre  
entsprechen den SEV-Vorschriften

Verkauf durch die Grossistenfirmen der Elektrobranche

JANSEN & Co. AG., Oberriet/SG  
Telefon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159

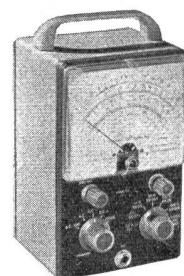
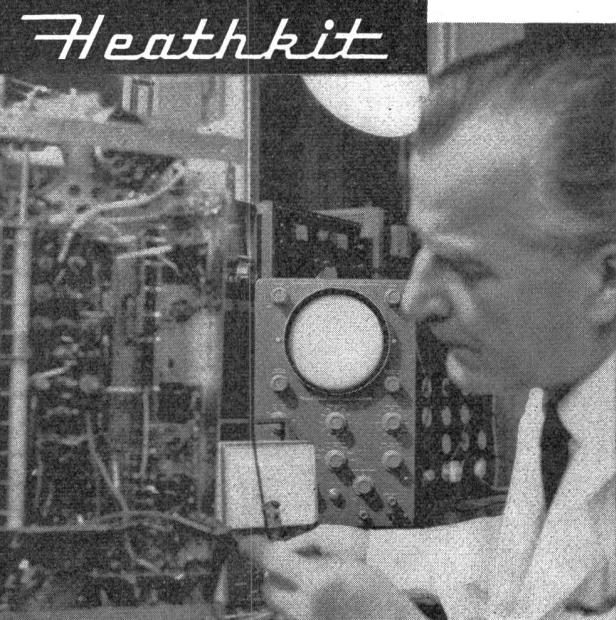


## Gesucht — Gefunden!

Mit den drahtlosen Personensuchanlagen finden Sie Ihre Mitarbeiter überall und jederzeit, auch in Hallen, Treppenhäusern, Liften, Höfen usw.  
Wir führen Ihnen gerne bestehende Anlagen vor.

# Hasler<sup>Ag</sup> Bern

Zweigniederlassung in Zürich und Büro in Basel

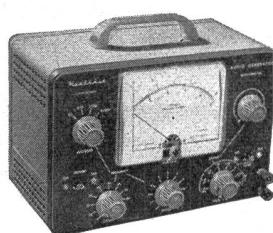


HEATHKIT-Messgeräte für Labor und Service sind hervorragend in der Konzeption und von technisch einwandfreier Ausführung.

**Besonders beliebt sind die Messgeräte-Bausätze zur Selbstmontage. Sie ermöglichen eine interessante Freizeitgestaltung und helfen zugleich viel Geld sparen.**

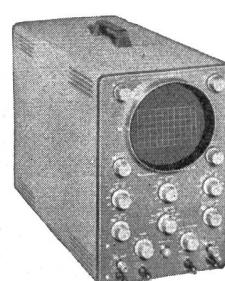
**V - 7 A Röhren-Voltmeter**

Für Gleich- und Wechselspannung sowie Widerstandsmessungen. Je 7 Messbereiche von 1,5 V bis 1500 V Endausschlag. Skala für Spitzenspannungsmessung. Bausatz Fr. 163.—, montiert Fr. 212.50.



**LG - 1 HF-Generator**

100 kHz bis 31 MHz in fünf Bereichen. Interne oder externe Modulation. Eingebautes Messinstrument für Modulationsgrad und Ausgangsspannung. Bausatz Fr. 361.—, montiert Fr. 445.—.



**O - 12 Kathodenstrahl-Oszilloskop**  
3 Hz bis 5 MHz. Vertikal- und Horizontalverstärker mit Gegenaktendstufe. Bausatz Fr. 477.—, montiert Fr. 632.—.



**AG - 9 A RC-Generator**

mit dekadischer Frequenzeinstellung. Eingebautes Messinstrument für die Ausgangsspannung mit nachgeschaltetem Abschwächer. Frequenz 10—100 000 Hz. Bausatz Fr. 272.50, montiert Fr. 324.50.

*Verlangen Sie unsere Druckschrift SEV, die Ihnen eine ausführliche Darstellung über unser umfangreiches Liefer-Programm gibt.*

# TELION

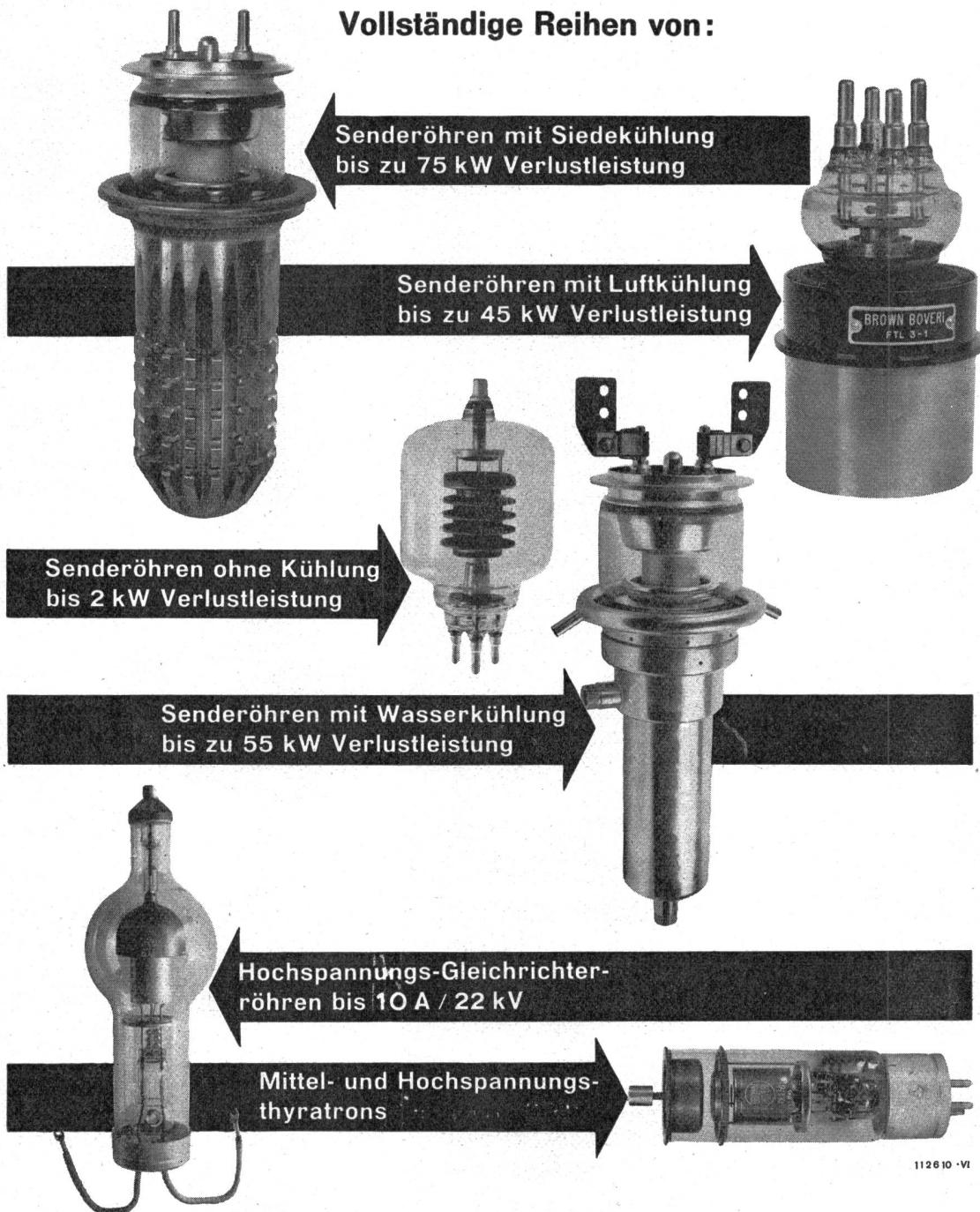
Telion AG, Zürich 47  
Telephon (051) 54 99 11

# Senderöhren • Gleichrichtertrons • Thyatron • Gleichrichterröhren



Für alle Zwecke der  
Nachrichtentechnik  
und der Industrie

Vollständige Reihen von:



Vertretungen in den meisten Ländern

AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN • SCHWEIZ